

RE/MAX Distinction *Ça va bien aller!* ACHETEUR/VEDEUR **Tranquillité GRATUIT**



Mélanie Truchon 418 965-7364
Christian Truchon 418 964-6435
Caroline Truchon 418 965-7344

485, boul. Lafèche, Baie-Comeau G5C1C4
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
ÉRIC HURTUBISE d.d.



Prothèse complète ou partielle
Sur rendez-vous seulement
749, Beaulieu, Sept-Îles
418 962-1333 • 1 800 563-1334

LOGEMENTS *pour votre confort*
CÔTE-NORD

LOGEMENTS À LOUER
418 960-0250
418 960-4480

www.logementscotenord.ca

Ouellet & Duret
CLINIQUE DENTAIRE



Jean Mallet Denturologiste
Pour un sourire naturel et confortable!
128, Regnault, suite 202 | 418 968-9777

LES ENTREPRISES SERVICE AUTO ÉLECTRIQUE DUCASSE & FILS LTÉE



534, Perreault
Sept-Îles
418 962-3636

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

LES IMMEUBLES JFSP
À LOUER
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
1 1/2
Idéal pour travailleur
Studio clé en main
MEUBLÉ • CHAUFFÉ • ÉCLAIRÉ
TOUT INCLUS
418 965-0274



Une saison culturelle entre travaux et pandémie

Pages 2 à 4

À LIRE

Vols de voiture et cambriolages en série

Page 5

Tout ce qu'il faut savoir pour sa recherche d'emploi

Page 8

L'abc d'une rentrée scolaire sécuritaire

Quebec.ca/rentrée

Votre gouvernement

Québec

Pour un retour en force et en sécurité!



France Pelletier, courtier Immobilier Agréé, DA



NOUVEAU **VENDU** **VENDU**



3, rue des Peupliers, Port-Cartier • 418 766-8888 www.francepelletier.ca

FORMATEUR de LEADER

Marc Poliquin, ACC.

Coach D'affaires, certifié ACC, d'ICF international.
Formateur, certifié Leadership : au cœur du capital humain et conférencier.
Test Psychométrique, développement personnel et professionnel.
Aide à l'embauche et diagnostic d'entreprise.

Certifié agrément Québec.



Coaching
Côte-Nord

marc.poliquin@coachingcotenord.com
418 409-5016
Site web : www.coachingcotenord.com

Un double défi avec la pandémie et les travaux

L'équipe de la salle de spectacle Jean-Marc-Dion a annoncé le programme de l'automne de la saison culturelle. Il a fallu s'adapter en raison de la pandémie, mais aussi des travaux en cours.

Laurence Dupin

l.dupin@lenord-cotier.com



Mercredi 19 août, les responsables de la salle de spectacle de Sept-Îles ont annoncé la programmation jusqu'au mois de décembre. Au lieu des 40 spectacles habituels, il n'y en aura que 10 dont six reportés et quatre nouveaux.

Cela n'a pas été une mince affaire de concocter ce programme puisque la salle est en travaux jusqu'à la fin mars 2021 et qu'il faut respecter les recommandations de la Santé publique en raison de la COVID-19.

Des mesures renforcées

«S'adapter! C'est le verbe que j'ai utilisé le plus souvent au cours de ces six derniers mois. Le défi est double pour la salle Jean-Marc-Dion, il y a le contexte de la pandémie bien sûr et également, les travaux de réfection extérieure de la salle», a précisé Chantal Bouchard, directrice générale et artistique de la salle de spectacles.

De 840 places, la salle ne pourra accueillir que 225 personnes. Les rangées ont dû être mises à sens unique et ne sont qu'en partie occupées. Un parcours fléché est matérialisé avec l'entrée par un côté de la salle et la sortie par l'autre et par groupes. Le port du couvre-visage est obligatoire lorsqu'on se déplace et devient facultatif une fois assis.

Il n'y aura ni vestiaire ni service au bar. Les rencontres avec les artistes et les séances photos et autographes sont suspendus. Il faudra rester assis tout au long de la représentation. Il n'y aura pas de spectacle en



Chantal Bouchard a annoncé les mesures qui seront appliquées pour assister aux spectacles. Des feuilles vertes avaient été placées pour matérialiser le nombre de places qui sera autorisé.

admission générale ce qui va permettre de savoir quels sièges sont occupés lors de chaque représentation et d'effectuer la désinfection nécessaire. Il n'y aura pas d'entracte.

Pour les spectacles scolaires, la salle a dû trouver une nouvelle formule, cela se fera sans doute de façon numérique. La réflexion est en cours. Autant de mesures qui visent à protéger, aussi bien les employés que les spectateurs.

Annulations et reports

Dès l'annulation de la précédente saison, des formulaires ont été mis à disposition des spectateurs afin qu'ils fassent part de leur désir d'être remboursé, d'avoir un avoir ou de faire un don solidaire. Ce formulaire est toujours disponible sur la page Facebook de la salle et sur son site Internet. Un nouveau document a été

mis en ligne cette semaine. Mais vous pouvez aussi communiquer directement avec la salle.

Plusieurs spectacles sont reportés à 2021 comme ceux de Marie-Josée Lord, Julien Lacroix, Les trois petits vieux qui ne voulaient pas mourir, Fred Pellerin, The Musical Box, Alain Choquette...

«S'adapter! C'est le verbe que j'ai utilisé le plus souvent au cours de ces six derniers mois. Le défi est double pour la salle Jean-Marc-Dion, il y a le contexte de la pandémie bien sûr et également, les travaux de réfection extérieure de la salle.»

Un artiste en résidence

Olivier Arseneault, danseur spécialiste de la gigue québécoise et chorégraphe, était en résidence à la salle Jean-Marc-Dion. Il travaillait sur un spectacle en solo qui au final devrait durer dans les 30 minutes. «Je réfléchis à la manière de le présenter dans le cadre de cette pandémie. Il faut s'adapter», précise-t-il.

Ayant grandi à Sept-Îles, il a fait partie de Tam ti Delam pour ensuite parfaire sa formation avec l'École de Ballet de Sept-Îles. Il est ensuite parti étudier en architecture à Montréal pour ensuite revenir vers la danse. Ses parents résident toujours ici.



Une programmation de spectacles réduite

La saison culturelle à la salle de spectacles Jean-Marc Dion débutera le 17 septembre prochain avec un spectacle reporté et déjà complet. Mais le public aura l'occasion de pouvoir profiter d'une des dix proposées pour ce début d'année scolaire.

Laurence Dupin

La saison va donc débuter avec le spectacle de Virginie Fortin, déjà complet. Il était prévu originellement le 14 avril. Virginie Fortin est humoriste. Sa carrière a pris son envol en mai 2013 lorsqu'elle remporte la finale de l'émission *En route vers mon premier gala*. Elle présente son premier spectacle en solo intitulé *Du bruit dans le Cosmos*.

Le 19 septembre Foreign Diplomats, groupe indie-pop de Montréal, viendra animer la salle. Le groupe est composé d'Élie Raymond à la guitare et voix, Antoine Lévesque à la basse, Thomas Bruneau Faubert au Trombone, Charles Primeau



à la guitare et Emmanuel Vallières à la batterie. Le groupe dispose déjà d'une solide expérience de la scène. Il a déjà deux albums à son actif.

Le 26 septembre sera présenté un spectacle pour petits et grands intitulé *Ça promet - Atchoum et pépé*. Le spectacle est mis en scène par Philippe Laprise et il est décrit de cette façon sur le site Atchoumrock: «Atchoum compose de la musique depuis des années avec son ami, Pépé et sa guitare. Malheureusement trop peu de gens connaissent ce secret. Atchoum veut

que son ami musicien monte sur scène avec elle pour que ses fans admirent son talent. Bonne nouvelle, Pépé, rockeur et papa, a accepté l'invitation d'Atchoum!»

Octobre

Le 17 octobre, autre spectacle familial avec *Kattam et ses tams-tams*. D'origine québécoise et marocaine, Kattam est formé en musique classique (piano, chant, percussions). Ses voyages et son vif intérêt pour la musique du monde le poussent à multiplier les expériences musicales à l'étranger. C'est ainsi qu'il étudie divers instruments venus d'ailleurs comme les congas, les timbales et la batterie à La Havane... Il collabore avec plusieurs artistes de renom tels que Marie-Mai, Lynda Thalie, Mes Aïeux, Mélissa Lavergne, etc. Il va vous entraîner dans un véritable voyage musical.

Le 18 octobre, la salle accueillera Ben et Jarrod à 20h et à 15h30, spectacle qui avait été reporté. L'occasion de venir se détendre et partager un bon moment de rire et de plaisir avec ces humoristes dont la réputation n'est plus à faire.

Le 23 octobre, à nouveau place à la chanson avec le concert de Marco Calliari qui prendra le relais. Il était originellement prévu le 25 mars. Ce fils d'immigrants italiens a commencé par du heavy-metal pour aujourd'hui se consacrer au folklore italien. Propulsé au sommet des palmarès

des fleurs, création collective des chorégraphes Andrea Peña, Christophe Garcia, Dominique Porte et Ismaël Mouaraki avec comme danseurs Daphnée Laurendeau, Danny Morissette.

Le 21 novembre, la chanson est de retour avec Émile Billodeau, auteur-compositeur-interprète. Originaire de Longueuil, Émile Bilodeau débute la batterie dès l'âge de 15 ans, puis la guitare. Il compose ses premières chansons à l'âge de 16 ans.

Le 10 décembre, si les mesures changent et permettent d'accueillir plus de monde, ce sera au tour de Mike Ward. Dans le cas contraire, cela sera reporté en 2021.

Le Ciné-club est maintenu et aura même des séances supplémentaires. La programmation n'est pas encore connue, mais elles auront lieu le 27 septembre, 11 octobre, 15 novembre et 29 novembre.

Les billets seront mis en vente à compter du mercredi 26 août et jusqu'au 9 septembre, il n'y aura pas de frais pour les commandes par téléphone.



BOUCHERIE DE L'ÉLEVEUR OUVERT LE SAMEDI DE 9 H À 17 H

Du boeuf nature SVP, directement de l'éleveur

L'endroit idéal pour les amateurs de BBQ! Venez découvrir notre éventail de produits naturels!

FERME ROGER PROULX
101, Murray, Pointe-Lebel
Tél. : 418 589-4227

1/2 BOEUF • 1/2 VEAU DE GRAIN • 1/2 PORC • POULET DE GRAIN

Préparé à votre goût et emballé sous vide

DU RÉCONFORT
à emporter

StHubert

1005, boulevard Laure, Sept-Îles
418 968-9191

Des travaux jusqu'au 31 mars 2021

Lors de la présentation de la programmation de la saison culturelle, l'occasion a été donnée de faire le point sur les travaux de réfection en cours.

Laurence Dupin

Les travaux ont débuté dans le courant de la semaine du 29 juin et devraient s'achever pour le 31 mars 2021. «Nous avons investi plus d'un million de dollars l'année dernière pour renouveler l'équipement technique de la salle», a précisé le directeur général de la Ville, Patrick Gwilliam.

Le total de ces travaux devrait être entre 6,12 et 6,5 millions de dollars. «Nous devrions rentrer dans le budget qui a été prévu», a-t-il précisé.

«La salle a 25 ans et elle nécessitait des travaux, il y avait de nombreuses infiltrations d'eau. Nous remplaçons donc la toiture et le parement.» Le parement va être remplacé en façade par des panneaux de résine stratifiée imitant le bois. «Le choix a été fait de cette manière afin d'harmoniser les constructions en centre-ville, déjà avec le musée et avec notre futur centre multisports, si le gouvernement veut bien nous l'accorder».

La ministre de la Culture et des Communications, Nathalie Roy, a confirmé mercredi 19 août que le gouvernement accordait une aide financière de 2 254 600 \$ pour la réfection de la Salle de spectacle



Voici à quoi devrait ressembler la façade la salle Jean-Marc-Dion à la fin des travaux.

Jean-Marc-Dion dans le cadre du programme Aide aux immobilisations, Volet 2 - Maintien et bonification des infrastructures culturelles, du ministère de la Culture et des Communications.

«Ce projet contribuera non seulement à valoriser et à pérenniser la vie culturelle de la ville de Sept-Îles et de la Côte-Nord, mais aussi à relancer l'économie de la région après la pandémie. L'aide financière annoncée aujourd'hui témoigne de la volonté de notre gouvernement de soutenir les infrastructures culturelles et d'en

reconnaître l'importance du Québec», a-t-elle précisé puisqu'elles font rayonner cette culture dont nous sommes fiers à la grandeur par voie de communiqué.

«Je suis rassuré par le sou-

«Le choix a été fait de cette manière afin d'harmoniser les constructions en centre-ville, déjà avec le musée et avec notre futur centre multisports, si le gouvernement veut bien nous l'accorder».

- Patrick Gwilliam

tien et la collaboration du gouvernement du Québec dans les dossiers qui touchent la culture, un des milieux les plus affectés par la pandémie. Notre gouvernement a compris le rôle clé joué par la salle de spectacles de Sept-Îles dans notre paysage culturel et dont les retombées vont bien au-delà de sa mission de divertissement de notre population. Il s'agit d'un outil d'attraction et de rétention de premier plan. Je tiens à souligner la collaboration de nos partenaires dont l'implication a fait toute la différence», précise le maire Réjean Porlier.



Nelly Bouchard
Conseillère web aux entreprises
n.bouchard@lenord-cotier.com

Le Nord-Côtier
L'hebdo quotidien

Pour **TOUS** vos besoins en publicité

Vols de voitures et cambriolages

Ces dernières semaines, plusieurs vols de voitures se sont produits sur Sept-Îles, la Sûreté du Québec appelle à la vigilance.

Laurence Dupin

Ces dernières semaines, plusieurs véhicules de résidents de Sept-Îles ont été volés puis retrouvés, soient très abîmés soient brûlés. «Il faut faire de la prévention», précise le porte-parole de la SQ, le sergent Hugues Beaulieu. «Les véhicules qui ont été volés avaient les portes ouvertes et les clés dedans. De plus, ce sont des véhicules relativement récents donc pour lesquels il faut les clés pour les démarrer.»

Ces derniers temps aussi, plusieurs cambriolages se sont produits sur le secteur. Le ou les individus ont forcé les fenêtres et ont dérobé divers objets. La prudence est donc de mise.



La Sûreté du Québec lance un appel à être vigilant.

Stéphanie Bordage habite juste derrière les Galeries Montagnaises. Lundi entre 10h30 et 12h30, alors qu'elle est au travail, des individus ont forcé les fenêtres et sont entrés dans son domicile alors que ses enfants et la nounou étaient sur place. Aucun d'entre eux n'a entendu quoi que ce soit. «Ils ont fait du dégât», confie-t-elle. Ils sont repartis avec une PS4 pro, un sac

à dos pour l'école Lavoie noir, plein de bonbons, ils ont aussi pris des canettes d'alcool, fruitées et sucrées... «Le reste ils les ont passés au couteau et cassés un gros contenant de sangria dans notre lit», précise Stéphanie Bordage. «Le soir, ils sont revenus pour tenter de voler encore de l'alcool. Mon fils de 17 ans les a aperçus et pour lui, ce sont des jeunes. Ils ont

aussi volé ce qui se trouvait dans ma voiture alors que je suis sûre que je l'avais barrée.»

La famille venait d'acheter tout le matériel scolaire pour les enfants. Les voleurs se sont servis des sacs à dos pour emporter leur larcin. Des enseignants de l'école Fleming se sont donc mobilisés pour en remplacer une partie.

Rue Jacques Rousseau, autre événement traumatisant dans la nuit du dimanche 16 au lundi 17 août. Une mère de famille qui travaille jusqu'à deux heures du matin est rentrée chez elle pour avoir une mauvaise surprise.

«Il faisait chaud donc toutes les fenêtres de la maison étaient ouvertes. La porte d'entrée n'était pas barrée puisque mon fils savait que j'allais rentrer. Lorsque je suis arrivée, j'ai vu de la lumière dans ma chambre et j'ai entendu gratter, j'ai donc soulevé le store et je suis tombée nez à nez avec quelqu'un de cagoulé qui essayait de pousser ma moustiquaire. J'ai contacté le 911 tout de suite», précise-t-elle. Depuis elle a investi dans une caméra et un détecteur de mouvement afin de se protéger.

La vigilance est donc de mise car il y a eu d'autres cas.

RÉSIDENCE DES BÂISSEURS SEPT-ÎLES
Résidence privée pour aînés autonomes et semi-autonomes

UN MOIS DE LOYER OFFERT PAR LES BÂISSEURS

À la signature d'un bail, nous vous offrons le 3^e mois de loyer gratuit, pendant la première année.
Certaines conditions s'appliquent, appelez-nous dès maintenant!

Une offre de services des plus variés, une atmosphère conviviale et une équipe attentive à vos besoins.
Contactez Danielle Parent au 418 962-1934 • batisseurs.ca • 470, av. Arnaud, Sept-Îles

Un pan d'histoire de Clarke City appartient au passé

(ST) Un pan de l'histoire de Clarke City n'est plus! Après une vingtaine d'année laissée à l'abandon et l'insuccès de la Commission scolaire du Fer (devenue Centre de services scolaire) de vendre le vétuste bâtiment, l'école Saint-Antoine-de-Padoue subit les coups de la pelle mécanique cette semaine.

C'est au début des années 1990, soit en 1993, que les derniers cours ont été donnés à l'école Saint-Antoine-de-Padoue. Il faut cependant remonter vers 1960 pour les premiers élèves en classe dans

l'école de la rue de l'Église. Certains avaient entamé leur primaire sur la rue du Moulin.

« Il y a beaucoup de souvenirs ancrés dans notre tête. On a ri, et on a pleuré là. Je me souviens que ce sont les Franciscaines et des Laïcs qui nous faisaient l'école », s'est remémoré Michel Boudreault, une des personnes de Clarke City présentes lundi matin sur les lieux de la démolition.

Pièces de théâtre, danses et bien d'autres activités ont animés les jeunes du village à l'école Saint-Antoine-de-

Padoue. « Notre vie était concentré à l'école », a-t-il renchéri.

« Ce sont de vieux souvenirs qui s'en vont. C'est le dernier bâtiment de l'époque qui restait », a raconté Denis Poulin.

Après la fermeture de l'école, le bâtiment a servi notamment de bureaux pour Hydro-Québec pour son équipe de projets pour la deuxième mise en service de SM3. Un médecin du CLSC de Sept-Îles a également occupé les lieux et des entraînements pour les policiers s'y sont aussi tenus,

selon les souvenirs des gens rencontrés sur place.



C'est la démolition pour l'école Saint-Antoine-de-Padoue de Clarke City.

PROTÉGEZ-VOUS RECOMMANDE MAZDA DEUX FOIS PLUTÔT QU'UNE

Toujours avec pertinence et crédibilité, Protégez-Vous aide les consommateurs à prendre des décisions éclairées. Voici leurs recommandations.



CX-5 GX

EQUIVAUT À **85\$** /SEM. PRIX DE DÉTAIL **32 000\$**

INCLUT LA TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV À PARTIR DE 370\$*/MOIS, LOCATION 48 MOIS ACOMPTE DE 1 520\$, 20 000 KM/AN COMPRIS (8¢/KM EXCÉDENTAIRE)

MEILLEUR CHOIX
protégezvous
RECOMMANDE
Mazda • CX-5 • 2020

MAZDA3 SPORT GX

EQUIVAUT À **65\$** /SEM. PRIX DE DÉTAIL **23 150\$**

À PARTIR DE 284\$*/MOIS, LOCATION 60 MOIS ACOMPTE DE 985\$, 20 000 KM/AN COMPRIS (8¢/KM EXCÉDENTAIRE)

MEILLEUR CHOIX
protégezvous
RECOMMANDE
Mazda • 3 • 2020

0%
AU FINANCEMENT
À L'ACHAT*

+

OPTIONS DE CRÉDIT
DIFFÉRÉ
OFFERTES†

+

GARANTIE À
KILOMÉTRAGE
ILLIMITÉ*

AVEC TOUTES LES NOUVELLES MAZDA 2020

**Offre valable pour la location mensuelle d'un modèle Mazda3 Sport GX 2020 (SVMK600A00) de base neuf, d'une valeur de 23 150\$, ce qui équivaut à 60 paiements mensuels de 284\$, avec un acompte de 985\$, limite de 20 000 km par an. Frais de 0,06\$ par kilomètre excédentaire. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

***Offre valable pour la location mensuelle d'un modèle Mazda CX-5 GX 2020 (NVXL600A00) de base neuf, d'une valeur de 32 000\$, ce qui équivaut à 85\$ par semaine, avec un acompte de 1 520\$, limite de 20 000 km par an. Frais de 0,06\$ par kilomètre excédentaire. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

****Offre valable pour la location mensuelle d'un modèle Mazda3 Sport GX 2020 (SVMK600A00) de base neuf, d'une valeur de 23 150\$, ce qui équivaut à 60 paiements mensuels de 284\$, avec un acompte de 985\$, limite de 20 000 km par an. Frais de 0,06\$ par kilomètre excédentaire. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

*****Offre valable pour la location mensuelle d'un modèle Mazda CX-5 GX 2020 (NVXL600A00) de base neuf, d'une valeur de 32 000\$, ce qui équivaut à 85\$ par semaine, avec un acompte de 1 520\$, limite de 20 000 km par an. Frais de 0,06\$ par kilomètre excédentaire. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

Le transport scolaire est prêt

La compagnie Autobus du Fer se dit prête à la rentrée scolaire qui aura lieu à la fin août.

Vincent Berrouard
Initiative de journalisme local

Pour son directeur, Jean-Marie Potvin, l'expérience acquise lors de la réouverture du primaire au mois de mai et juin est très utile. De plus, certains autobus et chauffeurs sont déjà au travail avec le retour en classe de la communauté innu de Uashat mak Mani-utenam au début du mois d'août.

Plusieurs mesures sont mises en place pour assurer la sécurité des élèves et des chauffeurs. Ainsi, le chauffeur doit porter un masque chirurgical et des lunettes de sécurité. Le port des gants est recommandé.

Après chaque parcours, les autobus seront désinfectés. De plus, les élèves se verront assigner une place et ils seront maximum deux par banc. Le port du masque sera obligatoire pour les élèves à partir du troisième cycle du primaire.

Le nombre maximum d'élèves est de 44 par autobus.

Jean-Marie Potvin est confiant, tout se déroulera bien cet automne dans le transport scolaire. « Ça va être sécuritaire. On suit toutes les directives de la CNESST et de la Santé publique. On espère que les jeunes vont être disciplinés et bien suivre les consignes. »



Le transport scolaire doit lui aussi s'adapter à la COVID-19.

GROUPE **WV** / CÔTE-NORD OCCASION

HYUNDAI ELANTRA 2017



11 499\$

KIA SORENTO 2016



15 699\$

KIA SORENTO 2018



21 599\$

HYUNDAI ACCENT 2012



6 799\$

CÔTE-NORD OCCASION
100 RUE NAPOLÉON
(418) 962-1828

GROUPE **WV** / CÔTE-NORD OCCASION

Initiative environnementale d'ITUM

(VB) La communauté innue de Uashat mak Mani-utenam a annoncé la mise en place de conteneurs à déchet depuis le 24 août. Ceux-ci seront situés au kilomètre 58 au nord de Port-Cartier. Ce site est situé à l'intersection du chemin principal et de celui pour se rendre au Lac Simard

Ce projet est rendu possible avec la collaboration de l'Institut de développement durable des Premières Nations du Québec et du Labrador (IDDPNL).

Deux objectifs sont visés par cette initiative. Il y a le nettoyage des sites utilisés par les usagers du territoire, afin de restaurer et d'encourager un environnement propre. Il y a aussi l'objectif de nettoyer les dépotoirs clandestins laissés par les compagnies qui ont travaillé sur le site dans les années antérieures.

Les conteneurs pourront être utilisés par tous les gens de la région. On pourra y déposer bois, matériaux, déchets ou ferrailles. Les pneus usagés devront être laissés à côté des conteneurs. Des panneaux seront mis en place pour clairement indiquer les instructions de triage.



Ouverture de la SQDC

(VB) La Société québécoise du cannabis (SQDC) a ouvert sa succursale de Sept-Îles le mardi 25 août. Celle-ci est située au 602 boulevard Laure. Initialement, l'ouverture était prévue à la fin du mois de juin, mais elle a dû être retardée en raison de la pandémie de COVID-19. Il s'agit de la première succursale de la SQDC à ouvrir ses portes sur la Côte-Nord.

Tout savoir pour sa recherche d'emploi

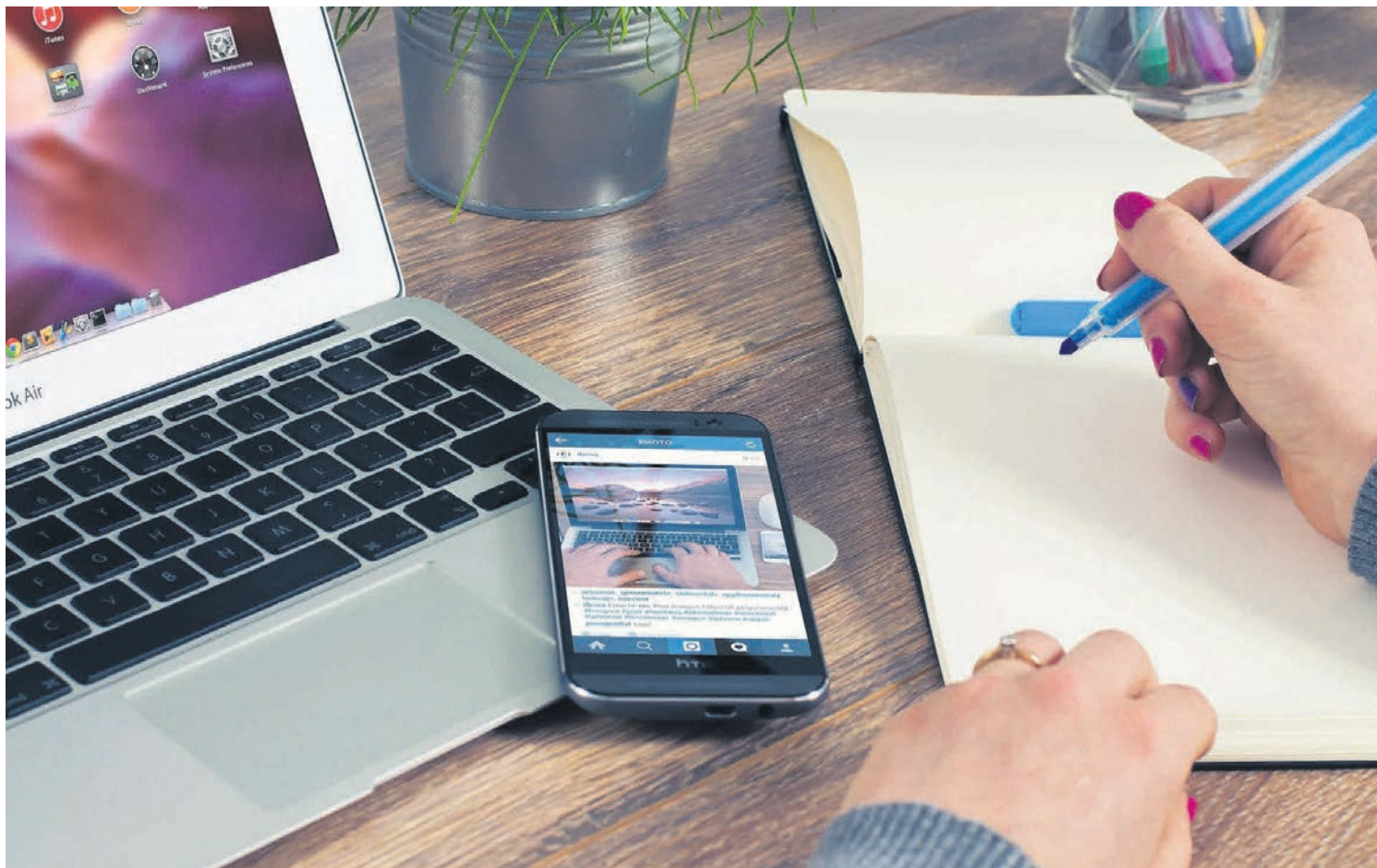
Plusieurs d'entre vous peuvent être actuellement à la recherche d'un emploi, ou vous cherchez à réorienter votre carrière. Dans ces cas, Action-Emploi Sept-Îles peut venir vous aider.

Vincent Berrouard

Initiative de journalisme local

L'organisme offre plusieurs gammes de services que ce soit la mise à jour de votre curriculum vitae, la conception d'une lettre de présentation, bien se préparer pour une entrevue ou développer ses connaissances en informatique.

Pour Léna Simard, directrice générale d'Action-Emploi Sept-Îles, la clé est d'offrir un accompagnement spécialisé pour chaque personne. Comme elle le mentionne, chaque personne n'a pas les mêmes besoins et n'est pas rendue au même endroit dans sa recherche d'emploi.



Action-Emploi Sept-Îles offre plusieurs services pour les personnes à la recherche d'un emploi.

CV et entrevue

Lorsqu'on recherche un emploi, l'un des aspects importants est le curriculum vitae. Pour Léna Simard, il est important de préparer et d'adapter son CV selon le poste pour lequel on postule. « Il faut être stratégique parce qu'un employeur regarde rapidement un CV. Il faut donc que le CV ne soit pas trop chargé. »

Elle ajoute qu'un CV doit être agréable à lire pour l'employeur.

Pour ce qui est de l'entrevue, il est important de bien la préparer. Comme le

rappelle, M^{me} Simard, il n'est pas naturel de se faire questionner sur ces compétences. Par contre, elle rappelle que nous sommes la meilleure personne pour parler de notre histoire. « Nous, à Action-Emploi Sept-Îles on prépare les gens à compter leur histoire. Il faut être intéressant. Il faut développer un style en entrevue où on répond à la question et on donne un exemple pour illustrer le tout. »

Marché caché de l'emploi

Un concept important lorsqu'on est à la recherche d'un emploi est celui du marché

caché. Cette idée implique que seulement une partie des emplois disponibles sont visibles sur les sites internet de recherche d'emploi ou dans les journaux par exemple.

Lorsqu'un poste est à combler dans une entreprise, l'employeur va commencer ses recherches à l'interne en demandant aux employés s'ils connaissent quelqu'un qui pourrait occuper l'emploi.

Selon M^{me} Simard, avec le marché caché, il faut que les chercheurs d'emplois aillent au-devant des employeurs en les contactant par

téléphone ou en allant les rencontrer.

Elle ajoute qu'encore une fois la préparation est la clé lorsqu'on se présente devant un employeur. « Qu'est-ce qu'un employeur veut savoir lorsqu'on se présente. Il veut savoir c'est quoi ta scolarité, c'est quoi tes expériences de travail et quelles sont tes compétences. Il faut être préparé pour cela parce que ce n'est pas naturel de parler de soi. »

Marché de l'emploi à Sept-Îles

Actuellement, le marché de l'emploi est varié à Sept-Îles

selon la directrice générale d'Action-Emploi Sept-Îles. Du côté de la grande industrie, il y a des emplois pour des postes très spécialisés comme en mécanique.

Il y a aussi beaucoup de postes dans le domaine de la santé notamment avec l'hôpital de Sept-Îles qui est le plus grand employeur dans la ville.

Léna Simard confirme aussi qu'il y a de grands besoins pour des cuisiniers à Sept-Îles. Il y a aussi beaucoup d'emplois de services comme conducteurs de camion, préposé ou les emplois dans les épiceries.

Le Nord-Côtier
L'hebdo. quotidien

719, Laure, Sept-Îles (QC) G4R 1Y2
Téléphone : 418 960-2090 | Télécopieur : 418 968-3129
www.lenord-cotier.com | journal@lenord-cotier.com

EN
ÉDITIONS NORDIQUES
2007 inc.

ÉDITIONS NORDIQUES
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5
Téléphone : 418 589-9990
Télécopieur : 418 589-1211

FONDATEUR
Gino Lévesque

CONSEILLÈRE WEB
Nelly Bouchard

DIRECTRICE DE L'INFORMATION
Laurence Dupin

PRÉSIDENT
Simon Brisson

ÉDITRICE
Karine Therrien

ADJOINTE À LA DIRECTION
Nathalie Vigeant

JOURNALISTES
Sylvain Turcotte
Vincent Rioux-Berrouard

**VICE-PRÉSIDENTE FINANCES
ET ADMINISTRATION**
Caroline Gagnon

**CONSEILLÈRES VENTES
ET MARKETING**
Sylvie Gagné

COORDONNATRICE À LA MAQUETTE
Josey Picard

IMPRESSION/TIRAGE
Québecor Média
18 925 exemplaires

COMMIS À LA FACTURATION
Claudie Julien
Valérie Normand

RESPONSABLE DE LA DISTRIBUTION
Anny Hamilton

La distribution de votre journal implique une logistique importante. Beau temps mauvais temps, les camelots de notre réseau sont à pied d'œuvre à chaque semaine afin de faire la livraison dans les meilleurs délais. Merci de respecter leur travail en faisant preuve de compréhension à leur égard.

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos** QUÉBEC

RÉSEAU SÉLECT



Bonne nouvelle « temporaire » pour les travailleurs

L'organisme Action-Chômage Côte-Nord est enchanté de la décision du gouvernement fédéral de fixer à 13,1% le taux de chômage minimum jusqu'à la reprise de l'économie, permettant ainsi aux travailleurs d'obtenir 26 semaines de prestations pour 420 heures cumulées, mais déplore le caractère temporaire de la mesure.

Johannie Gaudreault
Initiative de journalisme local

Selon Action-Chômage Côte-Nord, il s'agit d'une bonne nouvelle pour les travailleurs de la région qui devront cumuler 420 heures pour obtenir 26 semaines de prestations, auxquelles s'ajouteront automatiquement, pour les travailleurs de l'industrie saisonnière, cinq semaines de prestations supplémentaires.

«Le gouvernement du Canada nous a visiblement enfin entendu, estime Line

Sirois, coordonnatrice de l'organisme. Action-Chômage revendique 420 heures de travail depuis plus d'une décennie pour les travailleurs de la Côte-Nord. C'est également ce que nous réclamions dans la lettre ouverte appuyée par plus de 60 signataires parue dans différents journaux le 9 juin dernier et transmise au gouvernement.»

Une mesure temporaire

Bien que le gouvernement fasse un pas dans la bonne direction avec cette mesure, l'organisme nord-côtier déplore qu'elle soit temporaire.

«Nous comprenons que cette mesure a été annoncée en raison de la pandémie qui frappe de plein fouet le marché du travail. Cependant, les travailleurs de la Côte-Nord vivent année après année le trou noir de l'assurance-emploi en raison du calcul du taux



Les travailleurs de la région devront cumuler 420 heures pour obtenir 26 semaines de prestations, auxquelles s'ajouteront automatiquement, pour les travailleurs de l'industrie saisonnière, cinq semaines de prestations supplémentaires. Archives

de chômage qui ne tient pas compte de la réalité de notre région», indique Line Sirois.



L'organisme, qui milite pour obtenir 420 heures de travail pour 35 semaines de prestations, n'a pas l'intention de baisser les bras: «le trou noir fragilise l'industrie saisonnière et nos communautés. Il ne s'agit peut-être pas d'une pandémie, mais

certainement d'une catastrophe économique qui attaque la santé mentale et physique de nombreux travailleurs. Il faut que cela cesse».

Selon Statistique Canada, le taux de chômage était de 10,9% en juillet, en baisse de 12,3% par rapport à juin et au sommet record de 13,7% enregistré en mai, au

cœur de la pandémie.

Selon les données du gouvernement fédéral, plus de 1,6 million de Canadiens sont retournés au travail depuis que le gouvernement fédéral a lancé la Prestation canadienne d'urgence (PCU), qui a fourni un soutien au revenu à plus de 8,5 millions de Canadiens.



3 clefs comment réussir sa démarche d'emploi.

La première clef est la connaissance de soi...à la base vous devez connaître :

- Vos traits de caractère
- Vos exigences
- Votre état de santé
- Votre curriculum vitae
- Vos échelles de valeurs

Plus vous vous connaissez, mieux vous pouvez cibler le bon emploi et vous vendre!

La deuxième clef vous situer dans le cadre de votre recherche d'emploi

- Connaître le type d'emploi que vous ciblez
- Mettre en valeur vos expériences
- Savoir utiliser Internet
- Reconnaître les outils qui créent le succès

La troisième clef est la préparation d'entrevue...il est important d'avoir :



- Un kit d'entrevue
- Avoir une stratégie de négociation
- De développer un style lors de l'entrevue

Nos programmes :

1. Curriculum vitae
2. Services à la carte
3. Exploration professionnelle
4. Cohorte informatique
5. Maintien à l'emploi
6. Club de recherche d'emploi
7. Services spécialisés
8. Projet de préparation à l'emploi

Action-Emploi Sept-Îles est une équipe pour vous aider à trouver votre voie et votre emploi!
418 962-9480 Au plaisir!

Avec la participation financière de:



Lorraine Richard appuie Sylvain Gaudreault

La députée de Duplessis, Lorraine Richard, a décidé d'appuyer Sylvain Gaudreault dans la course à la chefferie du Parti Québécois.

Vincent Berrouard

v.berrouard@lenord-cotier.com

INITIATIVE DE JOURNALISME LOCAL



Pour justifier son soutien envers l'actuel député de Jonquière, M^{me} Richard explique que M. Gaudreault a une connaissance hors du commun des régions.

Un homme honnête

En point de presse à Québec, Lorraine Richard a affirmé : « Cette course-ci est extrêmement importante. Vous savez tout comme moi que le Parti Québécois n'a que neuf députés. Il y a beaucoup de travail à venir. Je crois et j'ai toujours cru à ce parti depuis 2003 et Sylvain Gaudreault, c'est l'homme de la situation. »

Pour la députée péquiste, Sylvain Gaudreault est un homme honnête qui possède l'expérience nécessaire pour être à la tête du Parti québécois. M. Gaudreault a été ministre des Transports et ministre des Affaires municipales dans le gouvernement de Pauline Marois.

De plus, selon la députée de Duplessis, le fait que Sylvain Gaudreault soit un parlementaire est un autre



Sylvain Gaudreault en compagnie des trois députés qui l'appuie : Lorraine Richard, Joël Arseneau et Mégan Perry Mélançon.

point fort de sa candidature. « En étant à l'Assemblée nationale, Sylvain Gaudreault sera en contact constant avec le caucus et il pourra poser des questions au premier ministre, ce qui est important dans la joute politique. »

Lors des précédentes courses à la direction, en 2015 et en 2016, M^{me} Richard était restée neutre.

Par voie de communiqué, Sylvain Gaudreault indique qu'il est ravi de pouvoir compter sur l'appui de Lorraine Richard.

En raison de tous les défis auxquels le Parti québécois doit faire face pour sa reconstruction, Sylvain Gaudreault est le meilleur choix pour atteindre cet objectif selon Lorraine Richard.

M^{me} Richard reste convaincue que l'idée de souveraineté anime encore un grand nombre de Québécois et que Sylvain Gaudreault pourra relancer le Parti québécois.

En plus de Sylvain Gaudreault, il y a trois autres candidats pour la direction du PQ, soit l'avocat Paul-St-Pierre-Plamondon, l'humoriste Guy Nantel et l'historien Frédéric Bastien. Le nouveau chef sera élu le 9 octobre par le vote des membres et des sympathisants du Parti Québécois.

Rentrée parlementaire

L'automne politique s'annonce chargé. À l'Assemblée nationale, la députée et son parti politique ont l'intention de bien surveiller la gestion du gouvernement surtout s'il y a une deuxième vague de COVID-19.

M^{me} Richard poursuivra aussi son travail comme commissaire dans la Commission spéciale sur les droits des enfants et la protection de la jeunesse présidée par Régine Laurent qui devra remettre son rapport cet automne.

L'autre dossier à surveiller selon la députée de Duplessis est ce que le gouvernement fera pour la relance économique du Québec. La Coalition Avenir Québec a retiré le projet de loi 61 qui visait cet objectif.

Pour ce qui est des dossiers dans la circonscription, la députée de Duplessis

compte se concentrer sur plusieurs enjeux cet automne, mais la priorité restera la santé avec la pandémie de COVID-19.

Elle travaille sur certains dossiers qui découlent de la pandémie que ce soit s'assurer qu'il y ait le personnel de santé nécessaire ou l'accès à Terre-Neuve pour les résidents de la Basse-Côte-Nord.

Période touristique

Lorraine Richard se réjouit de la présente période estivale. Le fait que les touristes sont au rendez-vous est une bonne nouvelle pour la région.

« Les gens de la Côte-Nord sont accueillants et ils étaient prêts à accueillir les touristes en respectant les mesures de la Santé publique. D'ailleurs, beaucoup de gens de l'extérieur me parlent de leur visite sur la Côte-Nord », affirme la députée péquiste.

« Cette course-ci est extrêmement importante. Vous savez tout comme moi que le Parti Québécois n'a que neuf députés. Il y a beaucoup de travail à venir. Je crois et j'ai toujours cru à ce parti depuis 2003 et Sylvain Gaudreault, c'est l'homme de la situation. »

- Lorraine Richard

1,5 M\$ pour la gestion du carbone forestier

Le professeur Xavier Cavard, membre de la chaire de recherche sur la gestion du carbone forestier au Cégep de Sept-Îles, a reçu une subvention de 1,5M\$ pour s'attaquer à la gestion du carbone forestier.

Vincent Berrouard
Initiative de journalisme local

Le projet a comme objectif d'acquérir des connaissances sur l'impact du climat et des différents traitements sylvicoles sur la séquestration du carbone en forêt boréale.

Xavier Cavard explique qu'avec le projet, il cherche à savoir comment il peut maximiser le rôle de la forêt boréale dans sa capture du carbone. Cela aura des impacts positifs dans la lutte aux changements climatiques ajoute-t-il.

Le projet a mis un certain temps à être en place en raison de la recherche de financement. Le budget total est de 2,2 millions\$, dont 1,5 million provenant du programme Alliance du Conseil de recherches en sciences naturelles et en

génie du Canada. La recherche devrait s'échelonner jusqu'en 2024.

Les études de terrain se passeront en forêt aménagée. Il y aura plusieurs zones d'études sur la Côte-Nord parce que c'est une très grande région affirme Xavier Cavard.

Les entreprises impliquées

Des entreprises de la Côte-Nord sont aussi des partenaires dans le projet. «Les compagnies forestières ont eu un grand rôle à jouer parce qu'ils nous ont aidés à élaborer le projet. Ils nous ont fait des commentaires concernant les problématiques qu'ils vivent et le type de recherche qu'il serait intéressant qu'on mène». Il ajoute que les connaissances du territoire que les entreprises forestières ont leur seront très utiles.

Pour Xavier Cavard, cette collaboration est intéressante pour lui parce que ses recherches pourront venir aider l'industrie forestière.

Pour l'industrie métallurgique, son intérêt est de savoir

quel est le potentiel de la forêt boréale pour compenser leurs émissions de gaz à effet de serre.

En plus des entreprises de la région, plusieurs autres partenaires sont aussi impliqués dans le projet comme

Développement Économique Sept-Îles et le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs du Québec.

Étudiants

Par contre, le projet connaît

quelque retard selon M. Cavard en raison de la pandémie. Comme, il l'explique, il devait y avoir quelques étudiants étrangers qui participeraient actuellement aux recherches, mais en raison de la COVID-19, leur arrivée est retardée.



La gestion du carbone forestier est au cœur des recherches du professeur Xavier Caviard de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue.

1 Caravane 185 (2006) inc. PORTES OUVERTES! 28 au 30 août
86, rue Principale St-Antonin (Rivière-du-Loup) www.caravane185.com 418-867-2111 / 1-800-383-2110

2 Caravane 185 (2006) inc. Edmundston (NB)
2, rue Crabtree Edmundston (N-B) www.caravane185nb.com 506-739-6777 / 1-877-828-6777

LAREDO 255SRL 2021! 45,295 \$! (prix sans échange)

GEO PRO 12RK 2020 ! 16,595 \$! (prix sans échange)

LA PLUS GRANDE VENTE DE L'ANNÉE DANS LES 4 SUCCURSALES!

Présence de la remorque jaune d'outillage!

*** Respect des normes sanitaires COVID-19**

HOT-DOG PARTY

PLUS DE 600 UNITÉS EN INVENTAIRE

RABAIS DE 10% SUR LES PIÈCES EN INVENTAIRE!

3 CARAVANE 185 JOUBERT
3055, Route 132 St-Ulric (Matane) www.caravanejoubert185.ca 418-737-1885 / 1-844-860-1885

4 CARAVANE MARCO
1540, rue Cyrille-Duquet (Centre-Ville) Québec www.caravanemarco.com 418-687-5757 / 1-888-867-5757

Venez tourner la roue chanceuse* et vous pourriez gagner 1,000.00 \$ CASH \$\$\$! *certaines conditions s'appliquent.

LIQUIDATION!

CASH! 3 YEAR WARRANTY SUNSET TRAIL 28BH ! 35,895 \$! (prix sans échange)

Lot de tentes-roulottes usagées à partir de 1,495 \$!

171RBXL 2021 ! 22,895 \$! (prix sans échange)

Le plus grand centre de V.R. dans l'est du Canada!

SALEM LAREDO SUNSET CATALINA Georgetown HELIO CROSSROADS FREEDOM EXPRESS CRUISER COACHMEN REALITE WILDWOOD GEO PRO ROCKWOOD SIERRA APX Keystone RV Company Cougar HeritageGlen CRUISER

VENTE - FINANCEMENT - LOCATION - PIÈCES - SERVICE - RÉCLAMATION

Des scénarios adaptés aux territoires

Alors que le gouvernement du Québec a accordé 106 millions de dollars supplémentaires pour embaucher 1 000 travailleurs de plus à la Direction de la santé publique, le Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord travaille d'arrache-pied pour être prêt en cas de possible deuxième vague.

Laurence Dupin

l.dupin@lenord-cotier.com



Le plan gouvernemental a été mis en place en consultation avec les différents centres de santé et hôpitaux, le CISSS de la Côte-Nord ne faisait pas exception. Claude Lévesque, président-directeur général par intérim est confiant sur leur capacité à répondre aux besoins.

Un groupe d'intervention

« Notre objet de préoccupation est bien sûr la main d'œuvre. Nous travaillons depuis début juillet sur un plan de contingence pour nous préparer. Nous avons mis en place deux groupes, un groupe de prévention et un groupe d'intervention », précise-t-il. Ce dernier interviendra rapidement dans les endroits où cela pourrait s'avérer nécessaire.

« Imaginons une éclosion dans un CHSLD (centre d'hébergement et de soins de longue durée) l'équipe sera à même d'intervenir rapidement pour tester le personnel et remplacer ceux qui devront être mis en quarantaine. Notre plan de contingence prévoit ce genre de scénarios », confie Claude Lévesque. Comme il le précise, pour une fois, le nombre du personnel est en surplus positif de 200 employés notamment grâce à l'aide de Sainte-Justine ou du CHUM de Montréal.

Le CISSS de la Côte-Nord travaille sur les différents scénarios qui pourraient se présenter dans les mois à venir. « Nous les adaptons à chaque territoire. Les axes



proposés par le gouvernement sont cette fois modulable suivant où on se trouve contrairement au début de cette pandémie. »

La Santé publique en collaboration avec le CISSS vont ainsi pouvoir s'adapter suivant si l'éclosion se trouve à Sept-Îles, Baie-Comeau ou les secteurs de la Basse-Côte-Nord qui ne sont pas accessibles par la route.

Grippe et reprise des classes

Le CISSS va aussi devoir faire face à la campagne de vaccination grippale. « Une autre chose qui nous préoccupe », précise Claude Lévesque, « c'est le dépistage. Avec la reprise de l'école et le fait que les enfants sont souvent malades, comment allons-nous procéder? Allons-nous dépister toute la classe, seulement ceux présentant des symptômes? Nous réfléchissons à la façon dont nous allons agir et quel va être le rôle de l'école. Nous allons rencontrer les directeurs afin que nous puissions nous

coordonner ».

En ce qui concerne le matériel nécessaire comme les masques, les gants... les réserves du CISSS sont significatives. Pour le président-directeur général, le volet dépistage en général est un des axes de préoccupation. « Il nous faut faire attention aux écouvillons de dépistage, mais aussi aux volumes d'analyse. En effet, nous avons augmenté nos fréquences d'envoi à Chicoutimi, mais des centres comme celui de Blanc-Sablons ne peuvent traiter que de petites quantités de tests. En cas d'éclosion, il faudrait envoyer les tests ailleurs. Actuellement nous pouvons répondre à la demande, nous connaissons le volume total des analyses que nous pouvons effectuer. »

Claude Lévesque se veut très positif et tient surtout à souligner tout le travail effectué par les employés du CISSS, « ce sont nos anges et ils méritent ce surnom ».

Le CISSS de la Côte-Nord se prépare à différents scénarios adaptables suivant que la situation concerne Sept-Îles, la Basse-Côte-Nord...



Claude Lévesque, président-directeur général par intérim est plutôt positif mais reconnaît qu'il y a encore des préoccupations.

Quelques pas de danse pour la diversité

L'initiative citoyenne Intégration et diversité Côte-Nord va organiser sous peu un flash mob pour célébrer la diversité à Sept-Îles. Mais c'est aussi l'occasion de créer des liens entre les nouveaux arrivants, les plus anciens et les habitants.

Laurence Dupin

Intégration et diversité Côte-Nord n'est pas une association, mais bien une initiative citoyenne qui souhaite pouvoir créer des liens entre les arrivants de toutes origines et les Septiliens. Dans le but de montrer la diversité qui existe ici, quelques pas de danse vont être proposés sur la plage à une date encore à définir. Chacun est invité à participer, habillé en blanc avec un objet ou un drapeau représentant son pays d'origine. Les informations concernant cette activité seront publiées sur la page Facebook du groupe.

Kristof est arrivé à Sept-Îles il y a dix ans. Issu lui-même de l'immigration, il connaît tout le processus par lequel doivent passer les nouveaux arrivants. «Les gens venaient me voir pour me poser des questions, pour avoir des informations, savoir comment s'intégrer. Je les aidais de façon naturelle», précise-t-il.

Est alors née l'amicale interculturelle de Sept-Îles (AMIS). Celle-ci organise des activités «mais je trouvais qu'il manquait quelque chose notamment des indications au niveau de l'orientation, de l'aide à l'emploi, à l'immigration, à l'intégration...». Avec



Un bel élan de solidarité pour une famille originaire de Côte-d'Ivoire qui venait d'arriver.

certaines de ses amis, ils décident donc de créer la page Facebook Intégration et diversité Côte-Nord. Parmi les personnes qu'ils aident, les étudiants étrangers qui viennent suivre des cours au Cégep de Sept-Îles. Mais aussi bien d'autres. En ce moment beaucoup de nouveaux arrivants s'installent à Sept-Îles notamment suite à l'appel du gouvernement pour trouver des préposés aux bénéficiaires (France, Afrique, Afrique du Nord).

«Lorsqu'un étudiant nous

pose des questions nous essayons de l'envoyer vers un professionnel mieux à même de répondre aux questions comme celles sur les visas. Et cela de façon bénévole bien sûr», confie Kristof.

Intégrité et diversité Côte-Nord n'a pas chômé pendant le confinement. En effet, de nombreuses demandes sont apparues comme de savoir si les étudiants étrangers pouvaient bénéficier de la PCU. «Nous allions donc chercher les dernières informations disponibles sur les choses mises en place par le

gouvernement pendant cette période. Nous avons été très actifs.» Autre exemple de l'aide que cette initiative citoyenne peut apporter. Une famille originaire de Côte-d'Ivoire devait venir s'installer à Sept-Îles. Or, en raison de la pandémie, ils ont dû se mettre en isolement à leur arrivée sur Montréal à leurs frais. Ils ont

donc quasiment passé tout l'argent qu'ils avaient de côté. Intégrité et diversité Côte-Nord a donc lancé un appel pour des meubles, des vêtements, de la nourriture... L'appel a été entendu par les habitants qui ont fait preuve d'une très belle solidarité.

«Il n'y a rien de pécunier dans notre activité, nous sommes là pour apporter notre soutien bénévolement. Nous voulons être autonomes. Ça nous coûte un peu de temps, mais c'est

tout. Il faut qu'en tant qu'immigrants nous soyons présents. Nous ne voulons pas être des minorités invisibles. Il faut se montrer. On apporte quelque chose de nouveau, de fun, ici. Les gens qui sont venus s'installer ici ont tout quitté, ils ont pris des risques. Maintenant, il faut avoir le courage de s'intégrer, de participer, d'apporter de la diversité», précise Kristof avec conviction. «Il faut des initiatives citoyennes pour que le vivre ensemble se fasse», conclut-il.

«On apporte quelque chose de nouveau, de fun, ici. Les gens qui sont venus s'installer ici ont tout quitté, ils ont pris des risques. Maintenant, il faut avoir le courage de s'intégrer, de participer, d'apporter de la diversité.»

gouvernement pendant cette période. Nous avons été très actifs.» Autre exemple de l'aide que cette initiative citoyenne peut apporter. Une famille originaire de Côte-d'Ivoire devait venir s'installer à Sept-Îles. Or, en raison de la pandémie, ils ont dû se mettre en isolement à leur arrivée sur Montréal à leurs frais. Ils ont

STEAMATIC.CA

DÉGÂT D'EAU INCENDIE RESTAURATION APRÈS SINISTRE DÉCONTAMINATION RESTAURATION DE DOCUMENTS ET MÉDIAS DÉMOLITION/RÉNOVATION

Steamatic Côte-Nord Sept-Îles
418 960-1332 | 194, Napoléon, Sept-Îles

La nouvelle gouvernance scolaire, c'est quoi?

La nouvelle gouvernance scolaire, c'est une façon efficace et moderne de prendre ensemble, aujourd'hui, les décisions importantes qui permettront d'assurer la réussite des élèves partout au Québec.

Parents, personnel du milieu scolaire, citoyens : la nouvelle gouvernance scolaire, c'est vous. Impliquez-vous pour assurer des décisions justes et équitables. Ensemble, mettons l'élève au cœur de chaque décision.

Votre place vous attend.

Quebec.ca/nouvellegouvernancescolaire



Rentrée scolaire

Envole-toi vers la réussite!



4 trucs destinés aux parents pour survivre à la rentrée scolaire

La rentrée scolaire est bien souvent synonyme de stress pour les parents. Avec la routine qui revient, l'achat des effets scolaires, les lunchs à planifier, les documents à signer, les vêtements à renouveler... il est normal d'en avoir par-dessus la tête! Voici quatre trucs pour survivre à la rentrée scolaire, mais aussi au reste de l'année.

1. N'achetez que l'essentiel

Vêtements, souliers, sac à dos, boîte à lunch, coffre à crayons... tous ces éléments peuvent être réutilisés d'année en année s'ils sont en bon état ou si votre enfant n'a pas trop grandi. Vous diminuez ainsi votre liste d'achats!

2. Sollicitez l'aide d'employés

Il est parfois difficile de déchiffrer la liste des effets scolaires. Simplifiez-vous la tâche en demandant à un employé de votre librairie ou de votre papeterie locale de vous aider à trouver le matériel requis.

Faites de même au magasin de chaussures pour dénicher une paire de souliers qui ne marquera pas le plancher du gymnase!

3. Allégez vos soirs de semaine

Il n'est pas nécessaire que votre enfant soit inscrit à un grand nombre d'activités en dehors de l'école. Pensez à vous laisser quelques soirées libres pour improviser et passer du temps de qualité ensemble.

4. N'en faites pas trop pour les lunchs

N'en faites pas trop pour les lunchs : les restants de la veille font souvent l'affaire, et votre enfant n'a pas besoin d'avoir des crudités et du fromage en forme d'animaux s'il les mange déjà très bien sans fioritures à la maison!

N'OUBLIEZ PAS

Vous n'avez pas à être parfait. Recherchez simplement les stratégies qui fonctionnent au quotidien sans vous surmener!



Provigo^{MC}

Pour vos lunchs et collations...
 Chez *Provigo*,
 nous avons ce qu'il vous faut!

8, boulevard des Iles, Port-Cartier

TAXIBUS

200 ARRÊTS ÉCONOMIQUE SÉCURITAIRE RAPIDE

418 968 2877 (BUSS)
 Réservez 1 heure à l'avance. Le port du couvre-visage est obligatoire.

INTERBUS

TRANSPORT EN COMMUN ENTRE SEPT-ÎLES ET PORT-CARTIER

Priorité aux étudiants du Cégep
 Citoyens des deux municipalités

Réservez avant 15h le jour précédent votre départ

Lajoie
 Réfrigération inc.

Bonne rentrée scolaire à tous!

157, rue du Père-Divert, Sept-îles | 418 962-5673 | lajoierefrigeration.ca | f @

équi justice

Réparation et médiation

ÉQUIJUSTICE CÔTE-NORD EST tient à souhaiter une belle rentrée scolaire à tous les élèves ainsi qu'aux membres du personnel des écoles primaires et secondaires sur l'ensemble de son territoire.

NOS VALEURS
 L'accueil
 La bienveillance
 La communication
 La collaboration

Nous profitons de l'occasion pour vous rappeler que l'ensemble de nos services sont disponibles et ce, malgré la situation particulière que nous vivons présentement. N'hésitez pas à communiquer avec nous afin d'obtenir plus d'information.

NOTRE MISSION
 Développer une justice équitable et accessible à tous en invitant les personnes à s'engager dans la gestion des difficultés qu'elles vivent en collectivité et en les accompagnant dans le respect de leurs droits et de leurs différences.

Intercar souhaite rétablir ses liaisons

Intercar rétablira la liaison Baie-Comeau-Québec à compter du 3 septembre au plus tard, après une interruption de plus de cinq mois en raison de la pandémie.

Charlotte Paquet

«On est bien content de ça. On a hâte de voir la réponse des gens, l'achalandage», souligne Hugo Gilbert, président et propriétaire de l'entreprise. Il s'agit de la deuxième liaison remise en service après celle de Saguenay-Québec à la mi-juillet.

Pour cette première phase de reprise, Intercar desservira certains terminus seulement, ceux des principales municipalités. L'entreprise devait annoncer lundi ceux qui seront retenus ainsi que l'horaire en vigueur.

Un service minimum sera offert, prévient M. Gilbert. Deux allers-retours quotidiens prévalaient jusqu'à

la mi-mars, mais là il sera question d'un seul, et à raison de quatre jours par semaine probablement. Les jeudis, vendredis, dimanches et lundis devraient être privilégiés, puisque les trois autres journées sont normalement beaucoup moins achalandées «et de loin».

L'est de la région

Intercar souhaite reprendre du service lentement sur la Côte-Nord pour ensuite s'ajuster au fur et à mesure. Selon l'achalandage observé entre Baie-Comeau et Québec, le transporteur analysera la possibilité de couvrir à nouveau l'est de la région. «Dès qu'on peut, on relance le reste», assure le propriétaire.

Des pourparlers se tiennent d'ailleurs entre le transporteur et les MRC de Minganie et de Sept-Rivières pour le tronçon Havre-Saint-Pierre-Sept-Îles. «Ces deux MRC-là nous supportent depuis cinq



Intercar renouera avec une partie de la Côte-Nord au plus tard le 3 septembre grâce au rétablissement de la liaison Baie-Comeau-Québec.

à sept ans. D'après moi, on va être capable d'annoncer de bonnes nouvelles bientôt.»

M. Gilbert précise que la situation des liaisons sur la Côte-Nord n'est pas différente de celle du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en ce sens que la reprise du service

au Lac-Saint-Jean se fait toujours attendre.

Respect des mesures

La crise sanitaire oblige évidemment Intercar à s'adapter aux mesures imposées par la santé publique.

Le port du masque est obli-

gatoire à l'intérieur des autocars, et ce, en tout temps. Le lavage des mains en entrant à bord est aussi nécessaire.

Aucune manipulation de billets ou d'argent n'est permise. Enfin, le nombre maximal de passagers est de 24 sur les 56 places disponibles à bord des véhicules.

Ma maison 2.0

- Réparer
- Rénover
- Renouveler

DE TOUT POUR VOUS AIDER dans vos travaux :

*Ciseau électrique ou motorisé, nacelle électrique ou motorisée,
chariot télescopique, chariot pneumatique,
mini-chargeur sur roue ainsi que diverses attaches
pour les équipements*

Votre référence pour la location 24/24



418 766-0666 418 968-0666

PORT-CARTIER & SEPT-ÎLES
patrick@zoomlocation.ca

Venez nous rencontrer
pour tous vos projets de construction

- Fabricant d'unités scellées « THERMOR »
- Verre de tout genre
- Résidentiel et commercial
- Portes d'acier, portes patio
- Portes de garage « Garaga »
- Fenêtres, bois, aluminium, PVC

Fenplast
portes et fenêtres

- Vente et installation
- Fabricant de verrières
- Miroirs

Licence RBQ : 2126-931104

NorCristal
vitrierie
(1982) INC.



360, Perreault, Sept-Îles • 418 968-8796
Sans frais : 1 877 968-8796 • Téléc. : 418 968-4942



Ma maison 2.0

Réparer • Rénover • Renouveler



Immobilier: mieux comprendre les conditions de l'offre d'achat

Pour être valide, une offre d'achat (ou promesse d'achat) doit généralement répondre à certaines conditions. En voici quelques-unes parmi les plus fréquentes.

preuve écrite qu'un prêteur consent à vous verser la somme nécessaire pour l'achat de cette maison en particulier. Sans cet engagement, votre offre pourrait être annulée.

aucune anomalie susceptible d'affecter la valeur de la propriété, vous pourrez aller de l'avant. Dans le cas contraire, vous aurez la possibilité de retirer votre offre ou de la négocier à la baisse.

vous vendrez au moment où vous faites votre offre d'achat? Dans ce cas, vous pouvez faire une promesse conditionnelle à la vente de votre propriété. Vous devrez convenir d'un délai pour remplir cette condition. Si l'échéance est dépassée, l'offre peut être annulée. Plusieurs autres conditions

sont possibles: vérification de la qualité de l'eau si la maison n'est pas connectée à l'aqueduc municipal, test de pyrite, absence d'irrégularités dans les titres de propriété... Pour bien comprendre celles qui s'appliquent à votre transaction, contactez un courtier immobilier de votre région!

Financement garanti

Vous avez visité une propriété qui répond à tous vos critères et vous avez en main une préautorisation hypothécaire? C'est bien... mais ce n'est pas suffisant pour garantir que vous pourrez payer la maison convoitée! En vertu de cette condition, il vous faut une

Inspection du bâtiment

Même si la maison qui vous intéresse semble en parfait état, vous avez le droit d'émettre une condition d'inspection à votre promesse d'achat. Ainsi, vous engagerez un inspecteur en bâtiment qui rédigera un rapport concernant l'état général de la maison. S'il ne détecte

Vente d'une demeure

Votre maison actuelle est à



LEADER MONDIAL EN PIEUX VISSÉS

NOUS SUPPORTONS VOS PROJETS

418 589-8026

info.cote-nord@technopieux.com

RBQ.: 8005-2640-70

Les pieux vissés Techno Pieux sont garantis et certifiés par nos ingénieurs.

- Prêt à bâtir
- Aucune excavation
- Respectueux de l'environnement

Jean-Pascal et Jacky Santerre

Pour la vente ou l'achat d'une propriété ou d'un commerce

Pourquoi choisir Alain Chevarie?

C'est un agent avec une solide réputation et un excellent réseau de contacts.

Alain Chevarie
Courtier immobilier agréé
Cell. : 418 964-6643

9099-9046 QC INC.

VIA CAPITALE HORIZON

Agence immobilière Sept-Îles

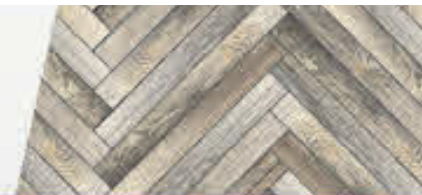
Bureau : 418 968-5355
Télec. : 418 968-5355

www.viacapitalevenu.com
lacapital@globetrotter.net



Ma maison 2.0

Réparer • Rénover • Renouveler



Planchers de bois abîmés devriez-vous les remplacer ou les réparer ?

Vos planchers de bois sont ternes, tachés, abîmés, grinçants... bref, ils ont connu des jours meilleurs ? Vous avez le choix entre refaire leur finition et en poser de tout nouveaux. Différents facteurs peuvent influencer votre décision dans un sens ou dans l'autre. Tour d'horizon !

Remplacer

Le principal avantage de cette solution est que, si vous avez envie de changement, vous pouvez faire

installer un revêtement qui modifiera totalement le look de votre pièce. Ce plancher neuf durera par ailleurs de nombreuses années. Qui plus est, il est souvent moins long de procéder à un remplacement complet qu'à des rénovations, ces dernières pouvant s'étirer sur plusieurs jours. Cependant, les travaux (sous-plancher, plancher et pose) s'avèrent évidemment plus coûteux.

Réparer

Si vous aimez toujours l'allure

de votre plancher de bois, plusieurs solutions existent pour lui redonner son lustre d'origine. Vous pouvez notamment le sabler et le vernir ou le teindre. Vous pourrez ainsi prolonger sa durée de vie de quelques années à un prix abordable. Toutefois, si votre plancher est déformé, plutôt mince ou très abîmé (ex. : plusieurs lattes doivent être changées), il pourrait être préférable, voire nécessaire, de le remplacer. Dans le doute, demandez à un expert d'évaluer la situation.



Conseils pour un intérieur gris... grisant !



TENDANCE 2020
Les gris neutres, c'est-à-dire qui ne tirent pas sur le jaune ou le bleu, et moyennement foncés s'imposent. Ils sont accompagnés de couleurs naturelles ou pastel et de bois.

Couleur caméléon, le gris convient à une variété de styles (ex. moderne, rétro, scandinave, industriel) ainsi qu'à toutes les pièces. Cela dit, il faut savoir le mettre en valeur ! Découvrez comment.

Les matériaux

Pour vos décorations et votre ameublement, vous ne pouvez pas vous tromper avec des matériaux naturels : la laine, le lin, le rotin... De plus, le bois – pour les planchers, les armoires, les tables, les chaises, etc. – réchauffe une ambiance qui risquerait autrement d'être froide. Dans cette même veine « nature », pensez à

ajouter quelques végétaux (ex. : plantes tropicales ou grasses, cactus).

Les couleurs

Plusieurs tons de gris font parfois un mariage malheureux. En effet, il vaut mieux vous limiter à un seul ou à deux d'entre eux, que vous pouvez ensuite dynamiser avec des accessoires (ex. : luminaires, tapis, rideaux, coussins, bibelots). Sinon, le noir et le blanc constituent des incontournables.

Par ailleurs, les couleurs néon et pastel (ex. : rose blush, jaune pâle, bleu glacier) s'agencent parfaitement au gris. Les premières

sont idéales pour donner un look contemporain; les secondes, pour créer une douce atmosphère. Enfin, pour lui octroyer plus de mordant, associez le gris à des teintes prononcées comme le bleu nuit, le rouge grenat ou le vert foncé.

Moins salissant que le blanc et moins intense que le noir, le gris est sobre, élégant et surtout... indémodable ! Il existe des nuances pour tous les goûts : taupe, ardoise, anthracite, perle, argent, souris, acier, fer, étain, tourterelle, pinchard, galet, orage... Visitez un détaillant de peinture pour trouver votre gris favori !

Sept-Îles
lauremat



La destination pour tous vos projets, autant intérieurs qu'extérieurs, construction, rénovation, ETC.

ON TOMBE À PIC DANS VOS PROJETS



L'abc d'une rentrée scolaire sécuritaire

De l'attribution **d'un local par groupe-classe** au **lavage des mains**, en passant par des solutions pour assurer **l'enseignement de toutes les matières** et **un soutien accru** aux élèves, on a adopté des mesures pour une rentrée réussie et sécuritaire.

Consultez la foire aux questions

[Québec.ca/rentrée](https://quebec.ca/rentrée)

L'Apollo n'est pas prêt de devenir un récif artificiel

Il y a un an, tous les espoirs étaient permis pour couler l'Apollo dans une baie de Godbout à l'été 2020 afin d'en faire un récif artificiel pour la plongée sous-marine. Aujourd'hui, après bien des écueils, les démarches continuent en vue de la réalisation de ce projet prometteur pour l'industrie touristique de la Côte-Nord.

Charlotte Paquet
cpaquet@lemanic.ca



On se souviendra qu'en septembre 2019, la Société Apollo de Godbout, réunissant la Ville de Baie-Comeau, Tourisme Côte-Nord et François Corriveau à titre individuel, est devenue propriétaire du vieux rafiot mis au rancart par la Société des traversiers du Québec (STQ). Dans la même foulée, elle a reçu un montant de 2 M\$, soit la somme que la STQ aurait dû déboursier pour le démanteler.

Sans trop de surprise, là où le bât blesse, c'est principalement au chapitre du financement. «On est à la recherche de financement. On attend des nouvelles du fédéral, de M^{me} Joly», souligne Jean-Yves Bouffard, maire de Godbout et président de la société.

Dans la dernière semaine



C'est le calme plat à bord de l'Apollo depuis le début de la pandémie avec l'arrêt des travaux de décontamination et de préparation. On l'aperçoit à quai dans le bassin Louise à Québec.

d'août, l'organisme défendra son projet auprès de gens du cabinet de la ministre du Développement économique, Mélanie Joly, à qui a été acheminé une demande d'aide financière. M. Bouffard s'attend à recevoir une réponse dans les jours qui suivront.

La participation financière du gouvernement du Québec a également été sollicitée.

Même s'il refuse toujours de s'avancer sur le montant de la facture en affirmant que les détails viendront le moment venu, le président indique toutefois que «les coûts ont explosé».

«Le bateau est pire qu'on pensait. Il y a plus d'amiante qu'on pensait. Il y a aussi une centaine de chambres qu'il faut défaire», cite-t-il en exemple.

La pandémie

La pandémie de coronavirus a également nui au projet, en ce sens qu'il retarde les travaux de décontamination et de préparation du navire dans le but de le transformer en récif artificiel.

«Le bateau est au port, personne ne travaille dessus et on paye à toutes les semaines», laisse tomber le président. Il en coûte autour de 30 000 \$ par mois pour garder l'Apollo au quai du Groupe Océan à Québec.

«La COVID nous a coûté cher. On pensait que ça allait aller plus vite, mais on s'est fait ramasser, comme tout le monde au Québec», poursuit Jean-Yves Bouffard. Il espère maintenant que les travaux à bord de l'Apollo puissent reprendre en septembre.

L'Aquarium de Québec

Malgré tout, d'autres étapes sont franchies dans le but de parvenir à sabler le champagne. Au début d'août, des biologistes de l'Aquarium de Québec ont effectué six jours de

plongée dans la baie où doit être coulé l'Apollo. Des plongeurs d'ici les ont accompagnés.

L'objectif était la caractérisation des fonds marins. Le rapport est attendu cette semaine. «L'Aquarium de Québec, c'est un de nos partenaires. Il croit au projet», précise M. Bouffard.

Rappelons que la seule entreprise au Canada spécialisée dans la décontamination de bateaux en vue d'en faire des récifs artificiels, qui est située en Colombie-Britannique, travaille étroitement avec la Société Apollo de Godbout. «Ils nous disent quoi faire. On ne s'en va pas à peu près. On s'enligne pour faire quelque chose de beau et de sécuritaire pour attirer du monde à Godbout», martèle le président Bouffard.

Selon lui, le récif artificiel de sa municipalité deviendra une attraction courue par les plongeurs de partout et les municipalités environnantes et toute la Côte-Nord profiteront des retombées.

« Peu importe l'uniforme,
on peut tous avoir
besoin d'aide. »

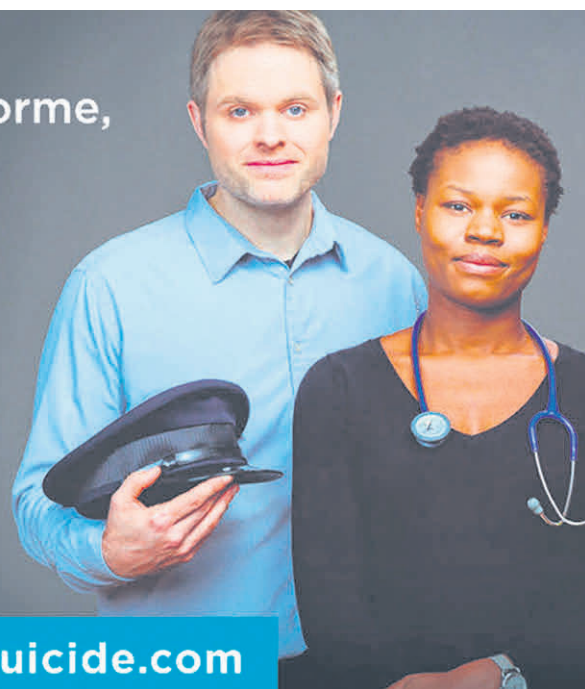


Centre de prévention
du suicide Côte-Nord

1 866 APPELLE (277-3553)

PARLER DU SUICIDE
SAUVE DES VIES

CommentParlerDuSuicide.com



Investissement de 5 M\$ pour la traçabilité

La ministre du Développement économique et des Langues officielles, Mélanie Joly, a annoncé un investissement de 5 millions \$ pour mettre en place un système de traçabilité permettant d'authentifier et de documenter l'origine des produits tout au long de la chaîne de valeur.

Vincent Berrouard

Initiative de Journalisme local

L'investissement est remis à l'Association de l'Aluminium du Canada (AAC) qui espère être en mesure d'installer le système dans toutes les usines canadiennes d'ici la fin octobre. La technologie de traçage a été développée par le Groupe Optel, une entreprise établie dans la Ville de Québec. Deux projets pilotes avaient été mis en place, dont un à l'Aluminerie Alouette en 2019.

Pour la ministre Joly, les défis restent nombreux dans l'industrie de l'aluminium, surtout avec les tarifs américains, mais l'annonce d'aujourd'hui est un pas dans la bonne direction. Selon elle: «La traçabilité va aider l'industrie de l'aluminium à être plus compétitive et à avoir plus facilement accès au marché nord-américain.»

Le système pourra certifier la provenance du métal canadien qui traverse la frontière américaine. De plus, la traçabilité permettra de faciliter le processus pour fournir la documentation en temps réel des mouvements de marché du métal avec les États-Unis.

Selon Jean Simard, président et chef de la direction de l'AAC, l'un des grands défis actuellement est de démontrer aux États-Unis que l'aluminium qui traverse la frontière est fait au Canada et qu'il ne s'agit pas de métal qui a été transbordé au Canada.

« En cette période d'incertitude économique et



Le gouvernement fédéral investit 5 millions \$ dans la traçabilité de l'aluminium canadien.

politique pour l'industrie, l'authentification de l'aluminium est une démarche hautement stratégique pour reconnaître les atouts de l'aluminium canadien et consolider ses marchés»,

souligne Jean Simard. «Ça ne peut qu'aider à soutenir notre industrie pour démontrer que nous respectons les règles et que ce n'est pas l'aluminium

canadien qui inonde le marché nord-américain, c'est donc un plus», a commenté Renaud Gagné, directeur québécois du syndicat Unifor

Plus de 60% des travailleurs de l'aluminium au Canada se trouvent au Québec. Les exportations du secteur de l'aluminium représentent plus de 7% des exportations totales du Québec.

Ensemble, Pour la **sécurité** des écoliers!

L'équipe de brigadières et brigadiers scolaires de la Ville de Sept-Îles veille chaque jour à la sécurité de nos enfants.

Respectez-les!



AUTOMOBILISTES :

- Lorsque la circulation est dirigée par un brigadier, un policier ou un signaleur, les automobilistes doivent **obligatoirement** se conformer à ses indications.
- Respectez la limite de vitesse de **30 km/h** dans les zones scolaires.

PARENTS :

- Sensibilisez votre enfant à l'importance de toujours **respecter les consignes et les indications de la brigadière scolaire.**
- Informez-vous auprès de la brigadière scolaire de ses **heures de présence à l'intersection** et incitez votre enfant à s'y conformer.
- Limitez les objets que votre enfant transporte sur le chemin de l'école (ballon, planche à roulettes, etc.) qui peuvent être source de distraction et... d'accident!

Je m'inscris sans détour!

Autodéfense des cours adaptés à des clientèles variées

Vous aimeriez apprendre à vous défendre dans diverses situations? Il existe certainement un cours qui répondra à vos besoins – il suffit de faire quelques recherches! En effet, les cours d'autodéfense offrent tout un éventail de possibilités!

On sait que de nombreux cours s'adressent aux femmes et aux adolescentes qui souhaitent apprendre diverses techniques pour être en mesure de se défendre en cas d'agression. Or, les cours d'autodéfense sont loin de se limiter à ce public : les aînés, les jeunes hommes, les chauffeurs de taxis ou d'autobus, le personnel hospitalier, les professeurs, les personnes atteintes de surdité ou en fauteuil roulant et même les enfants peuvent aussi bénéficier d'un cours d'autodéfense.

Par exemple, les aînés pourront apprendre à utiliser leur force psychologique et leur ingéniosité

pour se défendre en cas d'attaque (il ne faut d'ailleurs pas oublier que la violence n'est pas seulement physique), alors que les chauffeurs de taxis développeront leur habilité à se protéger dans leur position vulnérable. Dans le cas des enfants, il s'agit par exemple de mettre de l'avant les moyens de s'affirmer et d'éviter l'escalade de la violence – les cours d'arts martiaux peuvent aussi être une bonne approche pour les plus jeunes.

Par ailleurs, un cours d'autodéfense permet non seulement d'apprendre à se défendre, physiquement et verbalement, mais aussi à reconnaître les situations potentiellement dangereuses et à développer son instinct de survie. C'est également un excellent moyen de prendre confiance en soi et d'améliorer son estime personnelle. Renseignez-vous sans tarder sur les différents cours offerts dans votre région!



sports experts

Peu importe le sport...
Chez Sports experts,
nous avons ce qu'il vous faut!

770, boul. Laure | 418 962-7424



LES INSCRIPTIONS SE DÉROULERONT MARDI LE 25 AOÛT ET MARDI LE 1ER SEPTEMBRE DE 18 H 30   21 H 30   L'ARÉNA GUY CARBONNEAU.

- Coût : - 100\$ pour la catégorie moustique (4 à 7 ans).
- 50\$ pour une nouvelle inscription dans la catégorie moustique.
- 200\$ pour les inscriptions des autres catégories.
- chèque post daté du 25 avril 2021 au montant de 140\$ pour la remise des deux chandails

* Se rendre sur la page Facebook de l'Association pour plus de détails ou sur le site internet : www.ringuettesept-iles.org

Le formulaire d'inscription sera sur la page Facebook et sur le site internet. Vous devez l'imprimer et le remplir avant de venir aux inscriptions. Port du masque obligatoire.

Judo
INSCRIPTIONS

POLITESSE COURAGE SINCÉRITÉ HONNEUR
ACADÉMIE DE JUDO
SEPT-ÎLES
MODESTIE RESPECT CONTRÔLE DE SOI AMIT 

8 au 10 septembre 2020
de 18 h   21 h
au Centre socio-récréatif

Début des cours :  ge : de 2 à 78 ans
Le lundi Coût : Entre 20 \$ et 45 \$
14 septembre 2020 par mois selon les âges

SPÉCIAL POUR DÉBUTANT
1 mois GRATUIT
+ 1 an d'équipement
GRATUIT



Nous offrons des cours de JUDO-JUJUTSU
et aussi des cours de TECHNIQUES ET MISE EN FORME pour adultes.

LE NOUVEAU DOJO SERA ACCESSIBLE D'ICI LA FIN DE L'ANNÉE POUR NOS JUDOKAS.

INFORMATIONS :
Page Facebook de l'Académie de Judo de Sept- les



Association du
Camionnage du
Québec

22^e SEMAINE NATIONALE CAMIONNAGE

DU 6 AU 12 SEPTEMBRE 2020

MERCI

À NOS ESSENTIELS



« Remorquage FG
est là pour vos
GROS projets! »



Nous contacter : fgagnon@remorquagefg.com

T : 418 965-0171 | C : 418 965-4867 | F : 418 965-6883



À VOTRE SERVICE 24/24

- ✓ Remorquage et transport local & longue distance
- ✓ Escorte routière
- ✓ Survoltage/Road service
- ✓ Remorquage de véhicule lourd
- ✓ Transport avec fardier

348, Marquette • Sept-Îles

NOS CAMIONNEURS AU FRONT 1001 RAISONS DE SOULIGNER LEUR COURAGE

Ayant pris tout le monde par surprise, la pandémie de la COVID-19 a révélé le rôle indispensable de certains types de travailleurs, notamment ceux œuvrant dans le secteur du transport de marchandises. Du 6 au 12 septembre 2020 se déroule la Semaine nationale du camionnage et, cette année, l'Association du camionnage du Québec (ACQ) a choisi ce thème d'une incontestable pertinence: «Merci à nos essentiels!».

Alors qu'au printemps 2020 les écoles, les frontières, les entreprises, etc., fermaient et que les familles restaient pour la plupart confinées à la maison, les camionneurs – et le personnel de soutien aux opérations routières – sont demeurés

en poste pour faire en sorte que les Québécois ne manquent de rien. Effectuant nuit et jour la livraison de denrées alimentaires dans les épicerie et de fournitures médicales dans les hôpitaux, ces hommes et ces femmes ont travaillé sans relâche, et ce, au péril de leur santé.

Chose certaine, pour maintenir la chaîne d'approvisionnement en temps normal comme en période de pandémie, nos camionneurs méritent toute notre gratitude. Ainsi, dès que vous en avez l'occasion, dites «merci» aux conducteurs de camions de votre région!

Informations
carrefour-acq.org



Harnois

Énergies



En cette semaine des camionneurs, l'équipe de Harnois Énergies tient à remercier ses chauffeurs et tout le personnel qui ont fait la différence en cette période difficile. Merci de votre soutien et de votre engagement.

www.harnoisenergies.com



AVEZ-VOUS L'ÉTOFFE D'UN CAMIONNEUR?

En cette Semaine nationale du camionnage, qui se déroule du 6 au 12 septembre 2020, tout le Québec rend hommage à ces hommes et à ces femmes dont la profession est, nous l'avons particulièrement constaté pendant la crise de la COVID-19, essentielle. Vous cherchez un emploi sûr, bien payé et accessible? Posez-vous les questions suivantes pour découvrir si le métier de camionneur pourrait vous convenir!

ÊTES-VOUS À L'AISE AVEC LA SOLITUDE?

En tant que camionneur, vous devez avoir la capacité de vous tenir vous-même compagnie. Pour certaines personnes, cela constitue un défi. Pour d'autres, c'est tout le contraire; en solo, elles se sentent comme un poisson dans l'eau!

Parallèlement, il existe un fort esprit de communauté entre les camionneurs. Sur la route, vous forgeriez certainement des amitiés durables avec plusieurs de vos confrères et consœurs!

ÊTES-VOUS FRIAND DE LIBERTÉ ET D'AVENTURE?

Si vous souhaitez fuir le « 9 à 5 » et ses sempiternels courriels, réunions, etc., et

être pratiquement votre propre patron, le camionnage représente une option des plus intéressantes. La plupart des camionneurs aiment avoir des horaires variés et flexibles. De plus, ce métier vous permet de visiter de nouveaux lieux et de rencontrer de nouvelles personnes. En d'autres termes, vous voyez du pays et êtes payé pour le faire!

De surcroît, plusieurs camionneurs peuvent choisir le nombre d'heures qu'ils désirent travailler. Cette profession est donc toute désignée pour les personnes qui souhaitent avoir un emploi à temps partiel ou pour les retraités qui veulent retourner sur le marché du travail.

Enfin, notez que le métier de camionneur est idéal pour ceux qui désirent changer de carrière ou réintégrer le marché du travail. En effet, la formation est d'assez courte durée et conduit à un emploi bien rémunéré. Au Québec, par exemple, le salaire médian d'un camionneur frôle les 20 \$/heure.

Vous aimeriez vous inscrire à une formation en transport routier? Visitez le choisistaroute.com pour en savoir plus!

LE CAMIONNAGE EN CHIFFRES

L'industrie du camionnage représente 1,2 % du produit intérieur brut de la province (ce qui correspond à 4,6 milliards \$) et engendre des retombées économiques de l'ordre de 8,4 milliards \$.

Le FILS Transport Sept-Îles

M. Marco Lévesque, propriétaire

- TRANSPORT EN VRAC (GRAVIER, SABLE, ETC.)
- FARDIER, DROP DECK COURTE ET LONGUE DISTANCE
- EXCAVATION
- TERRE NOIRE
- TERRASSEMENT
- DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER,
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS SERVIR
EN TOUT TEMPS, ET CE, DEPUIS PLUS DE 25 ANS

Adresse postale : 257, rue Papineau – Sept-Îles (Québec) G4R 4H8
Place d'affaires : 500, Chemin du Lac-Daigle – Sept-Îles (Québec)
Courriel : lefilstransport@hotmail.com
Téléphone : 418 965-6454 – 418 350-4911
R.B.Q. 8341-3542-05

Bonne semaine du camionnage!



NOUS RECRUTONS!

- Adjoint(e) administratif(ve)
- Commis à la paie
- Signaleurs routiers **URGENT**
- Chauffeurs fardier (classe 1)
- Journalier-opérateur de loader (écocentre)
- Opérateurs de machineries lourdes
- Ingénieur civil junior

Rémunération concurrentielle

Description des postes sur notre page Facebook/Équipements Nordiques

Faire suivre votre candidature à : candidatures@gnordique.ca
ou apportez votre C.V. en personne au 440, rue Holliday!

PETITES ANNONCES

**POUR ACHETER.
POUR VENDRE.**
Près de chez vous!

**DE PENTECÔTE
À NATASHQUAN**
Contactez
418 960-2090 poste 2210

HEURE DE TOMBÉE : Vendredi 11 h
MODE DE PAIEMENT : Comptant,
Visa ou Mastercard

TARIFICATION
20 mots et moins : 9 \$
Mot additionnel : 20 ¢ du mot
Couleur : 15 \$
Avec photo : 30 \$
Prières et remerciements : 12 \$
Marché aux puces : 99 ¢
(Article d'une valeur de 300 \$ et moins, maximum 4 mots.)

**PAR
TÉLÉPHONE :**
418 960-2090
poste 2210

Taxes incluses. Toutes les annonces classées
devront être payées avant parution.

Par courriel : journal@lenord-cotier.com

Le Nord-Côtiér
Livrado quotidien

LOGEMENTS À LOUER

Groupe Soluplex a plusieurs logements disponibles à Sept-Îles et Port-Cartier. Pour plus d'informations contactez-nous à : info@groupe-soluplex.ca ou au 418 960-4895. Il nous fera plaisir de vous aider à vous loger selon vos besoins.

STUDIO et 4 ½ avec balcon, très bien situés. Tél. 418 968-2669

APPARTEMENTS DU GOUVERNEUR 418 968-8816 2 ½ et 3 ½, chauffés, éclairés, semi-meublés, 4 ½ et 5 ½ non meublés, chauffés, éclairés, intercom, bien situés, endroit tranquille. Libres immédiatement.

TRÈS GRAND 4 ½ non meublé, chauffé, eau chaude fourni et très grand 4 ½ meublé au complet 2e étage, endroit très tranquille, libres immédiatement. 3 ½ meublé ou semi-meublé, chauffé et eau chaude fournie. Tél. 418 962-4004

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

ESPACE bureau de qualité, situé au 22, rue Lemaire, déjà meublé pour 5 bureaux, à louer ou à partager : section pour rangement ou ajout de deux autres bureaux, salle de conférence meublée ainsi que salle de repos, salle de toilette homme et femme. Autre espace approximatif de 3 100 p2. Tél. 418 964-9810 demandez Johnny.

MENUISIER plus de 30 ans d'expérience, pour travaux de rénovation (balcon, terrasse, clôture en bois traité, revêtement extérieur, cabanon, garage, porte et fenêtre, finition de sous-sol, etc). RBQ : 2817-8523-01. Steve au 418 962-0031

CONDO À VENDRE

Situé au 766, avenue Brochu, appartement 201

4 ½ au 2^e étage. Endroit tranquille et sécuritaire.

ÉVALUATION MUNICIPALE 155 000 \$

PRIX DE VENTE 149 000 \$

Inclus dans la vente : poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse, mobilier de chambre à coucher ainsi qu'un lit capitaine 39 pouces.

Frais de copropriété seulement à 90 \$/mois.

Électricité : 55 \$/mois.

La prise de possession est à discuter.

Pour information, contactez Mario Thibeault au 418 409-3615

OFFRE DE SERVICES

TOILETTAGE Brigitte (canin), service personnalisé et transport au besoin. Tél. 418 968-2493

RACHAT de vos carabines et fusils, je m'occupe des transferts et j'ai mon permis valide. Tél. 418 905-ARME (2763)

DIVERS À VENDRE

BOIS DE CÈDRE chez Fabrication LAM inc. tout ce que vous avez besoin pour vos projets. 3 façons de nous contacter : en message privé sur notre page Facebook, par courriel : deuxpar-six@yahoo.ca ou 418 296-9565

BLEUETS à vendre. Tél. 418 350-1842

**APPARTEMENTS
LE CONCORDE**
418 968-8833

Studios

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

* Chauffés

* Éclairés

* Centre-ville

418 968-8833

**HABITATIONS
PORT-CARTIER**

Bachelors,
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, éclairés.

Pour information :
418 766-4321

**APPARTEMENTS
MINGAN**

1 1/2 • 2 1/2 • 3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2

494, Franquelin
(face à l'hôpital)

• Buanderie • Système d'intercom • Sécurité
• Tranquillité • Propreté • Meublés, chauffés, éclairés
• Câble et internet fournis • Literie, vaisselle, etc...

DÉNOUVEAU
Loc. nouvelle journée
418 350-4345

LOGEMENTS  pour votre confort
CÔTE-NORD

4 ½ - 5 ½
1 mois gratuit

Sur approbation de crédit

418 960-0250
418 960-4480

www.logementscotenord.ca


MULTI LOGIS **MULTI BLOCS**

3 1/2 - Rénovés
Libres immédiatement

Situés au centre-ville, Sept-Îles

Bureau : 685-A, Giasson #1

Service 24/24 - 7 jours/7

418 968-3343

Visitez notre site Internet
www.multi-logis.com

DIVERS

PERDEZ du poids sans le reprendre. Suivi et accompagnement. Séance d'information gratuite. Contactez-moi, madame St-Pierre distributeur indépendant HERBALIFE au 418 968-1207

ANA Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. 514 613-0179

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite, M. Dion Avocats. Tél. 1 8 5 5 - 2 8 2 - 2 0 2 2 www.sossaaq.com

lenord-
cotier.com

Vendre soi-même... ou avec un courtier?
Et pourquoi pas les deux!
Profitez de l'avantage
Proprio Direct
AGENCE IMMOBILIÈRE

JOANNE CLOUTIER
B.A.A.
courtier immobilier
résidentiel et commercial
418.961.9611



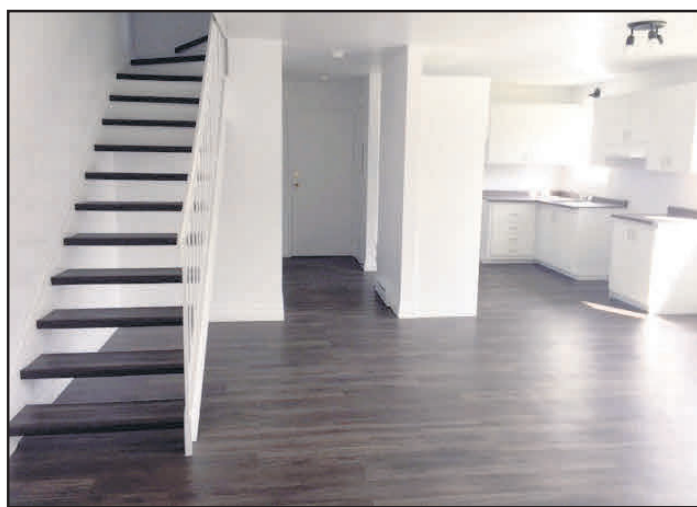
NOUVEAUTÉ LES PUCES de SEPT-ÎLES

SEULEMENT
99¢

dans la section
les petites annonces

ARTICLE D'UNE VALEUR DE 300 \$ ET MOINS
MAXIMUM 4 MOTS

Immobilière Joie de Vivre



1¹/₂ 3¹/₂ 4¹/₂ 5¹/₂

LOGEMENTS SUR DEUX ÉTAGES
418 968-8411

Bureau : 141, Réveillon • Sept-Îles

Remerciements



**CARL
LABRIE**
1960-2020



**CLÉMENCE
FORTIN**
1925-2020

La famille Labrie remercie tous ceux qui nous ont témoigné leur sympathie lors du décès de monsieur Carl Labrie et de madame Clémence Fortin Labrie.

Déjà 1 an



**GEORGETTE
BOUCHARD**

Déjà une année s'est écoulée depuis ton départ. De savoir que là-haut tu as trouvé la paix et la sérénité nous aide à l'accepter.

Tu resteras présente à jamais dans nos cœurs et nos pensées.

Une messe anniversaire sera célébrée en l'église St-Joseph de Sept-Îles, ce vendredi 28 août 2020 à 19 h.

Ton époux Edwin et tes enfants : Suzanne, Jacinthe, Robert et Serge

Avis de décès



**LISE
THERIAULT
CARRIER**
1937-2020

À Sept-Îles à la Résidence Gustave-Gauvreau, est décédée à l'âge de 83 ans, madame Lise Thériault, épouse de monsieur Bert (Bertrand) Carrier et domiciliée à Sept-Îles. Elle laisse dans le deuil, outre son époux Bert Carrier, ses filles : Odette, Michèle et Isabelle; ses petites-filles : Joëlle Leclerc (Rémy Dubois) et Amélie Leclerc (Laurianne Gagnon) ainsi que ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, ses neveux, ses nièces, ses cousins, ses cousines et de nombreux ami(e)s.

Nous remercions toutes les personnes qui ont exprimé des gestes de sympathie.

La famille tient également à remercier chaleureusement le personnel des Résidences Urgel Pelletier (aile C) et Gustave-Gauvreau pour l'excellence des soins, le dévouement et l'accompagnement. Des remerciements particuliers aux Docteurs Nathalie St-Onge et Annie Lebel.



Maison Mallet & fils
Sept-Îles • Port-Carrier

Maison L.J.G. Mallet
Havre-St-Pierre

Anniversaire de décès



**NELSON
LAVOIE**

Nelson, le 28 août 2015, tu prenais ton envol vers le ciel avec un billet de non-retour. Ta présence nous manque toujours mais les souvenirs de la grande personne que tu étais comblent cette absence.

Nous t'aimerons toujours cher fils, cher frère.

Ghislaine, Gaston et Manon.

Famille Lavoie

MEUBLE DE RÉCEPTION À VENDRE



Inclu les tiroirs et les supports à clavier (2 postes de travail)
Excellent état

Pour information : 418 961-3035

Le public est présent au Graffiti

Signe que les gens avaient hâte de sortir de chez eux, le café-théâtre le Graffiti à Port-Cartier connaît un beau succès depuis la reprise de ses activités.

Vincent Berrouard

Initiative de journalisme local

C'est l'opinion du directeur Yves Desrosiers. « Nous sommes très contents de la façon dont tout se déroule depuis qu'on a rouvert. La réponse du public est excellente. »

« On est très content de la façon dont tout se déroule depuis qu'on a rouvert. La réponse du public est excellente. »

- Yves Desrosiers

L'une des nouveautés durant cette saison estivale fut l'utilisation d'une scène extérieure. Le tout a commencé



Le public est au rendez-vous depuis la réouverture du café-théâtre le Graffiti.

avec une scène plutôt rudimentaire avec le spectacle de Simon Kearney. Selon Yves Desrosiers, la réponse du public à la scène extérieure a tellement été positive qu'il a été décidé de continuer à utiliser le concept de scène extérieure.

La scène qui est située dans la forêt à proximité de la plage et de l'eau permet de créer un sentiment d'intimité explique Yves Desrosiers.

D'ailleurs, ce concept a été très apprécié de la part des artistes qui se sont produits sur la scène extérieure.

L'idée d'une scène permanente extérieure fait partie des plans futurs du Café-théâtre graffiti.

Au début du mois d'août, le gouvernement du Québec annonçait que le nombre maximal de personnes dans les salles de spectacle

passait de 50 à 250 et que la distance observée entre les personnes une fois assises est de 1,5 mètre.

Cette nouvelle a eu un petit impact sur le café-théâtre graffiti qui peut désormais accueillir plus de gens.

Le nombre de personnes qui

peuvent assister au spectacle à l'intérieur est entre 65 et 85 personnes. Comme l'explique Yves Desrosiers, le tout dépend si les gens viennent seule, en couple ou en groupe de quatre. Par exemple, si une personne vient seule, elle prend une table pour deux, il y a donc une place qui n'est pas occupée.

Nouvel horaire au centre d'interprétation

Depuis le 24 août, le Centre d'interprétation de l'histoire de Port-Cartier est fermé les lundis et mardis, en raison du départ des étudiants à leurs études. À noter que le Centre d'interprétation fermera ses portes pour la saison le 6 septembre. Celui-ci présentait une nouvelle exposition cet été qui a pour thème: Mémoire des lieux, des personnages et des traditions.

Radars de vitesse

Deux nouveaux radars pédagogiques ont été installés sur le boulevard des Îles. La limite de vitesse est de 30 km/h dans la zone scolaire. Selon la Ville de Port-Cartier, les radars sont des outils de sensibilisation qui ont pour objectif d'éliminer les risques d'accident et d'assurer la sécurité des usagers.



La nouvelle scène extérieure au café-théâtre Graffiti. Photo facebook Café-théâtre Graffiti

Ajout de certains services sur le Bella Desgagné

Depuis maintenant plus d'un mois, le Bella Desgagné peut accueillir des voyageurs à son bord.

Vincent Berrouard

Initiative de Journalisme local

En raison de la COVID-19, les passagers étaient interdits d'être à bord du navire. Depuis le 13 juillet,



Les actualités de la Minganie sont une collaboration de la radio **CILE Havre-Saint-Pierre** et de votre journal **Le Nord-Côtier**.

CILE
INFORMATIONS
www.cilemf.com
CILE 95,1

certaines catégories de passagers sont désormais admises à bord du navire telles que les résidents de la Basse-Côte-Nord, les voyageurs humanitaires ou les membres de la famille de résidents.

En entrevue à la Radio Cile mf, le président de Relais Nordik, Francis Roy dresse un bilan positif de la saison

estivale jusqu'à présent. «C'est très positif autant pour nos employés que les gens qui montent à bord du Bella Desgagné. Les règles sanitaires sont suivies par tous. On n'a eu aucun incident jusqu'à présent.»

Mise à jour

L'entreprise Relais Nordik a annoncé l'ajout de certains

services à bord du navire notamment au niveau de l'offre alimentaire. En plus des machines distributrices, les passagers auront désormais accès à un menu du jour pour le dîner et le souper. Le transport d'animaux en chenil est désormais permis pour les gens de la Basse-Côte-Nord. Les réservations sont obligatoires et le client à la

Le Bella Desgagné assure la desserte maritime de l'île d'Anticosti et de la Basse-Côte-Nord.

responsabilité de nourrir l'animal et de nettoyer sa cage.

Relais Nordik rappelle que les réservations sont obligatoires ce qui peut entraîner certains délais en raison du grand nombre d'appels qu'ils reçoivent.

Les démarches se poursuivent pour l'accès à Terre-Neuve

Les élus de la MRC du Golfe-du-Saint-Laurent continuent leurs démarches pour avoir accès à l'île de Terre-Neuve. Le 17 août, une rencontre s'est tenue entre le gouvernement du Québec et des représentants de la MRC. Lors de cette rencontre, le gouvernement québécois a rappelé que le gouvernement terre-neuvien avait pleinement autorité chez lui. Le 19 août, le préfet de la MRC, Randy Jones, et la mairesse de Blanc-Sablon, Wanda Beaudin, ont rencontré la députée de Duplessis, Lorraine Richard. Celle-ci a confirmé qu'elle appuierait la Basse-Côte-Nord dans sa demande d'accès à Terre-Neuve et qu'elle interviendrait auprès du gouvernement du Québec.

Safari Anticosti annule sa saison 2020

La pourvoirie Safari Anticosti a annoncé sur son site Web que la saison de chasse 2020 est reportée à 2021. L'entreprise explique sa décision en affirmant: «Safari Anticosti a la responsabilité de protéger et de garder en sécurité sa clientèle autant que ses employés.

Il y a les exigences de la Santé publique certes, mais nous ne pouvons prendre le risque d'avoir une éclosion du Covid 19 sur notre territoire isolé. Dans cet esprit de prévention et de sécurité de notre clientèle et de nos employés, nous avons pris la décision de reporter la saison de chasse de 2020 à 2021.»

UN LEADER DANS LE TRANSPORT SPÉCIALISÉ

TRANSPORT EN TOUTE SÉCURITÉ DE MARCHANDISE
Industrielle • Commerciale • Résidentielle • Entreposage

Montréal • Québec • Baie-Comeau • Sept-Îles • Havre-Saint-Pierre • Labrador • Goose Bay

EXPRESS
HAVRE ST-PIERRE 418 968-9123 • 1 800 267-9123
expresshavrestpierre.com



Le coin des potins



Hommage à Lauréat!

Transit Sept-Îles a rendu hommage dernièrement à un de ses bénévoles de longue date, Lauréat Mercier. Après plus de 16 ans à donné de son temps à l'organisme, Lauréat a décidé de se retirer du conseil d'administration. Sur la photo, M. Mercier arbore son chandail des Yankees de New York. Il est accompagné de piliers de Transit Sept-Îles. Chapeau pour tout ton dévouement Lauréat!



Bravo Mathieu!

Il ne fait aucun doute que Mathieu Robitaille est un sportif déterminé. Samedi dernier, il s'est joint à Jean-François Boily qui voulait accomplir son premier Ironman (et qu'il a réussi! Article en page 38). Mathieu souhaitait courir 14 kilomètres, au maximum 21. Au final, au bout de 4 heures 35 minutes, il aura couru son tout premier marathon, soit 42,2 km. Wow!



15 janvier ou 15 août ?

Et non chers lecteurs vous ne rêvez pas! Vue le 15 août sur la rivière Moisie, une motoneige naviguant allègrement sur l'eau! Cet amateur aurait-il hâte à l'arrivée de l'hiver?

VOUS AVEZ UN POTIN À NOUS RACONTER ?
Faites nous parvenir une photo et un court texte d'un petit fait cocasse ou moment heureux, au plus tard le jeudi 16 h, précédant la parution, à s.turcotte@lenord-cotier.com.

LE SOURIRE de la semaine



Bonne semaine à Anne Vigneault qui a célébré son anniversaire le 24 août. La belle Anne, se déplace maintenant avec sa nouvelle voiture aux couleurs Mary Kay!

présenté par

Audrey B. Lachapelle

pharmacienne propriétaire affiliée à



Place de Ville,
770, boulevard Laure

Livraison:
418 962-3333



La relève!

Une belle photo père-fils, Nicolas Mayand et Liam, qui a pris part pour la première fois à l'Académie de hockey de Port-Cartier, que coordonne son papa.

NousTV 555 HD

*Émissions régionales variées: spectacles, conférences, documentaires, etc.
Horaire complet: www.nous.tv/sept-ilesNousTV (chaîne 555)
vous souhaite un bel été!

HORAIRE COMPLET :
WWW.NOUS.TV

Horaire d'été (22 juin au 13 septembre 2020)	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI
Conseil municipal Sept-Îles (22 juin, 13 juil., 10 août + reprises)	12 h	21 h	14 h	9 h	14 h	13h30 (reprise) /16h30 (direct)	21 h
Télé-bingo Rotary							18 h 30
Messe	9 h	9 h	9 h			9 h	9 h
Horoscope d'été (avec Alexandre Aubry) - 23 juin au 21 juillet							20 h
Émissions régionales *	12 h; 17 h; 19 h; 22 h	12 h; 17 h; 19 h; 22 h	12 h; 17 h; 19 h; 22 h	12 h; 17h; 19h; 22h	12 h; 17h; 19h; 22h	12h; 17h; 19h; 22h	12 h; 17 h; 22 h
Émissions réseau NousTV	10 h 30; 18 h; 21 h	10 h 30; 18 h; 21 h	10 h 30; 18 h; 21 h	10 h 30; 18 h; 21 h	10 h 30; 18 h; 21 h	10 h 30; 18 h; 21 h	10 h 30; 18 h; 21 h

EMPLOIS



Les membres de la SPCA Côte-Nord sont convoqués à la prochaine assemblée générale annuelle qui se tiendra **mardi 8 septembre 2020**, à compter de **19 h**, à la Salle Bricolage du Centre socio-récréatif - Ville de Sept-Îles.

Les membres auront alors l'occasion de poser toutes questions pertinentes à l'égard du rapport des administrateurs, des états financiers ou des affaires de la SPCA Côte-Nord.

Bienvenue aux membres.



OFFRE D'EMPLOI Coordonnateur stratégique au recrutement PAJCN

Poste contractuel d'un an avec possibilité de prolongation

Place aux jeunes Côte-Nord (PAJCN) est à la recherche d'une personne dynamique et audacieuse pour réaliser son projet : « **La Côte-Nord, c'est pas au Nord! C'est au BOUTE!** ». Sous l'autorité des partenaires promoteurs les CJE Haute-Côte-Nord, Manicouagan et Duplessis, elle aura à coordonner et développer les activités stratégiques territoriales de recrutement, d'accueil et de rétention des jeunes en complémentarité avec les agents de migration de la Côte-Nord et les partenaires.

Sous la supervision de la direction générale du CJE Haute-Côte-Nord, organisme promoteur du projet et en collaboration avec les autres CJE de la région, le **coordonnateur stratégique au recrutement** aura comme principal mandat :

- ✓ Coordonner les activités de recrutement et de visibilité qui se déroulent dans les grands centres, pour les agents de PAJCN en lien avec les partenaires et la communauté;
- ✓ Développer des liens régionaux stratégiques de recrutement, d'accueil et de rétention avec des organisations, entreprises, employeurs et partenaires du territoire;
- ✓ Soutenir les agents locaux dans leur rôle auprès des instances territoriales;
- ✓ Soutenir les comités de nouveaux arrivants;
- ✓ Travailler en complémentarité avec les stratégies locales et régionales;
- ✓ Assurer une connaissance et une reconnaissance des PAJ à travers la Côte-Nord;
- ✓ Siéger aux tables de concertation régionale;
- ✓ Créer un plan d'action triennal.

EXIGENCES :

- ✓ Détenir un diplôme universitaire de premier cycle (BACC) en communication, en communication marketing ou toutes autres études ou expériences équivalentes reliées à l'emploi;
- ✓ Connaissance des enjeux régionaux et locaux, des questions démographiques, de la migration des jeunes et des besoins de main-d'œuvre;
- ✓ L'usage d'une automobile est requis dans l'exercice des fonctions pour se déplacer sur l'ensemble du territoire et à l'extérieur de la région;
- ✓ Maîtrise de la Suite Office et des médias sociaux;
- ✓ Combinaison d'expérience et de formation pertinente pourraient être considérée;
- ✓ Avoir une excellente maîtrise de la langue française orale et écrite;
- ✓ Disponibilité à travailler en dehors des heures régulières de bureau;
- ✓ Fortes habiletés de communication.

PROFIL RECHERCHÉ :

- ✓ Autonomie
- ✓ Leadership
- ✓ Créativité
- ✓ Concertation
- ✓ Amour de la région
- ✓ Aptitude à travailler en équipe et en partenariat

CONDITIONS DE TRAVAIL :

- ✓ 35 heures/semaine - contrat d'un an avec possibilité de prolongation
- ✓ Salaire entre 41 860 \$ et 45 500 \$
- ✓ Avantages sociaux compétitifs
- ✓ Lieu de travail : sur la Côte-Nord
- ✓ Date du début d'embauche : septembre 2020

Pour poser votre candidature, faire parvenir une lettre de présentation et votre curriculum vitae à l'adresse suivante :
Carrefour jeunesse-emploi de La Haute-Côte-Nord
Madame Hélène Simard, Directrice générale
helene.simard@cjehcn.qc.ca

Les candidatures doivent être expédiées au plus tard le 4 septembre 2020 à 16 h.

Afin d'alléger le texte, l'usage du masculin a été privilégié.



LeNord-Cotier.com



OFFRE D'EMPLOI

CHEF DE SECTION - RELATIONS DE TRAVAIL

SOMMAIRE DU RÔLE

Nous sommes activement à la recherche, à notre Aluminerie de Baie-Comeau, d'un chef de section – Relations de travail. Ce poste relève du directeur des ressources humaines. Le centre médical (2 infirmières) et les commis aux ressources humaines (2) se rapportent au titulaire.

RESPONSABILITÉS DÉTAILLÉES

Relations de travail

- Maintenir de bonnes relations avec les représentants syndicaux par le biais de rencontres régulières;
- Supporter les gestionnaires dans l'interprétation et l'application des conventions collectives;
- Gérer les mesures disciplinaires et conseiller les gestionnaires dans la préparation des dossiers disciplinaires;
- Coordonner les activités patronales lors du renouvellement des conventions collectives;
- Rédiger des lettres d'entente et en assurer le suivi;
- Gérer et régler les griefs, incluant sa participation à des arbitrages de griefs;
- Représenter l'employeur sur diverses tribunes administratives et assurer l'interface entre l'usine et certaines autorités normatives et réglementaires gouvernementales.

Gestion de la main-d'œuvre et de l'absentéisme

- Effectuer une veille, analyser les tendances et soumettre des recommandations quant à la capacité de répondre aux besoins de main d'œuvre des secteurs (tendances de retraites, absentéisme, etc.);
- Identifier les dossiers à prioriser, en matière d'absentéisme;
- Faire les rencontres ou supporter les secteurs dans ces rencontres.

QUALIFICATIONS ET COMPÉTENCES REQUISES

- Baccalauréat en relations industrielles, en droit, en ressources humaines ou toutes autres formations jugées pertinentes;
- 5 années d'expérience en ressources humaines dont 3 années en relations de travail;

Pour soumettre votre candidature, veuillez vous rendre dans la section carrière du www.alcoa.com.

Dans cet affichage, le masculin est utilisé afin d'alléger le texte. Le poste s'adresse aux femmes et aux hommes.

Seules les personnes retenues dans le cours du processus seront contactées.

L'Aluminerie de Baie-Comeau compte sur une équipe de plus de 825 employés engagés et impliqués dans leur communauté. Elle produit annuellement quelques 280 000 tonnes métriques d'aluminium.



CHRONIQUE de Vins

Nouaison et véraison

La nouaison est la phase initiale de la formation des raisins. Peu importe le cépage, tous sont de couleur vert et c'est ici qu'ils commencent à gonfler. En août, c'est le changement de couleur, c'est la véraison ou maturation des fruits, alors que différentes tonalités apparaissent sur la grappe et c'est beau! Allez visiter les vignobles pour vous émerveiller! N'oubliez pas de porter votre masque.

Domaine Spiropoulos 2019, Grèce. Un blanc élaboré à base du cépage moshofliero issu de l'agriculture biologique. De subtils parfums de roses et de fleurs de citronnier. Il est sec, léger et rafraichissant avec une finale à saveur de bergamote. 15,90 \$

Arca Nova Colheita Selecionada, Portugal. Le plus célèbre cépage blanc du pays, l'alvarinho, dégage des arômes puissants de fruits tropicaux et d'agrumes, surtout le pamplemousse. Il est sec et vif en bouche, rafraichissant et volumineux jusqu'à la fin. Idéal pour la chaleur d'août. Gagnant de trois médailles. 21,80 \$

Otoñal Reserva 2015, Espagne. 89 points donnés par Robert Parker en 2013, médaille d'or à Berlin en 2014, médaille d'or au Concours mondial Bruxelles 2015 et médaille d'argent par Decanter en 2018. Ce vin dégage des arômes et des saveurs de fruits mûrs et de réglisse. Il est sec, boisé et fruité avec des tanins fermes. Idéal pour les fromages raffinés. 17,65 \$

Cabral Reserva 2018, Duoro. Assemblage de six cépages autochtones. Résultat? Une explosion d'arômes d'eucalyptus, de fruits noirs et de menthe. Goût intense de fruits mûrs et de vanille, alors que les tanins sont soyeux. Super avec un mijoté de viande sauvage! 14,10 \$

Lieutenant de Sigalas 2013, Sauternes. Le Château Sigalas Rabaud, Premier Cru Classé de Bordeaux, expose un vin issu d'une belle pourriture noble et d'un assemblage de sémillon et de sauvignon. Aux accents de notes florales, ainsi que de fruits à chair blanche avec des saveurs de miel et d'orange confite. Un vin généreux ayant une belle longueur. Fantastique avec un pâté de foie gras! 21,20 \$ (375 ml)

labeauteduvin.com



SUSANA OCHOA,
SOMMELIÈRE

Horoscope



alexandre.aubry.astrologue
alexandre@norja.net



Signes chanceux de la semaine :
Capricorne, Verseau et Poissons
SEMAINE DU 23 AU 29 AOÛT 2020

BÉLIER (21 mars - 20 avril)

Un profond désir de changement et de transformation vous animera. Vous pourriez notamment en avoir assez de la couleur des murs à la maison et, spontanément, vous vous dirigerez chez le quincaillier pour acheter de la peinture.

TAUREAU (21 avril - 20 mai)

De nouveaux vêtements, une nouvelle coiffure et d'autres nouveaux accessoires vous aideront à vous sentir un peu plus à l'aise dans vos fonctions. Vous rehaussez ainsi votre valeur aux yeux des autres ainsi qu'aux vôtres.

GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)

Même si rien ne l'indique, vous pourriez subir quelques ajustements au travail. Tandis que des collègues pourraient perdre leur emploi, vous hériteriez d'un poste supérieur, et ce sera tout à votre honneur.

CANCER (22 juin - 23 juillet)

Si on vous offre du travail supplémentaire, il sera important de peser le pour et le contre avant d'accepter. S'agit-il d'un boulot qui vous mettra en valeur et qui améliorera votre qualité de vie? Ce sera un « pensez-y-bien ».

LION (24 juillet - 23 août)

Vous vous retrouverez en excellente position pour négocier quelque chose qui vous apportera beaucoup de prestige. Vous pourriez même devenir héroïque aux yeux de quelqu'un, ne serait-ce que pour l'avoir écouté quelques instants.

VIERGE (24 août - 23 septembre)

Vous pourriez adopter un tout nouveau mode de vie. Par exemple, vous songerez à adopter une alimentation végétarienne! Votre santé exigera la mise au point de certaines habitudes et vous devrez inévitablement les corriger pour vous sentir mieux.

BALANCE (24 septembre - 23 octobre)

Que ce soit dans un contexte professionnel ou personnel, vous vous placerez dans les endroits où vous pourrez discuter avec beaucoup de monde. Ainsi, vous élargirez votre cercle d'amis ou votre réseau de contacts.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre)

Si vous avez fait des démarches pour obtenir du financement au sujet d'un projet professionnel ou pour vous acheter une maison, vous recevrez enfin une réponse positive qui amorcera le processus, à votre plus grand bonheur.

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)

Tantôt le téléphone ne dérangera pas, tantôt ce sera le silence le plus total! De plus, si vous laissez des messages, vous devrez peut-être faire preuve de patience avant d'obtenir un retour d'appel, à votre plus grand désarroi.

CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)

Bien entendu, de meilleures habitudes alimentaires seraient extrêmement bénéfiques pour votre santé. Un changement radical dans votre rythme de vie vous permettra de retrouver toute la vitalité de votre jeunesse.

VERSEAU (21 janvier - 18 février)

Vous développerez un nouveau cercle d'amis avec qui vivre de très belles aventures enrichissantes. Ces gens vous feront découvrir une nouvelle forme de spiritualité, par exemple. Au travail, vous élargirez la clientèle de manière remarquable.

POISSONS (19 février - 20 mars)

Vous connaîtrez une soudaine progression au travail. Ce sera toute une surprise, qui vous apportera un stress supplémentaire. Le repos et la détente s'imposeront une fois le tout mis en place, et ce sera incontestablement bien mérité.

MULTI-LOGIS OFFRE D'EMPLOI

Multi-Logis, entreprise bien établie à Sept-Îles est à la recherche d'un candidat à temps plein pour l'entretien et les réparations générales de ses immeubles.

Nous recherchons un candidat qui comme notre entreprise aura à cœur le respect des autres et de ses confrères de travail, qui sera axé sur la performance et le travail manuel. Qui est ponctuel, autonome, ayant de l'entregent et aimant le travail d'équipe.

Cette personne doit avoir une bonne expérience pour tout ce qui touche la réparation d'immeubles locatifs résidentiels. Un minimum de 5 ans d'expérience est requis.

L'horaire de travail est de 40 heures semaine (8 h à 17 h) du lundi au vendredi, disponible une fin de semaine sur deux pour les appels d'urgences de même que les soirs de semaine.

Le poste est disponible immédiatement.

Si vous êtes intéressé par cette offre d'emploi vous pouvez communiquer dès maintenant avec :

M^{me} Tania Blais la Gestionnaire de Multi-Logis pour des informations supplémentaires :
418 968-3343
Courriel : tania@multi-logis.com

Vous pouvez également communiquer avec Action emploi :
391, avenue Jolliet
Sept-Îles, Qc
G4R 2B2
Téléphone : 418 962-9480

OFFRE D'EMPLOI



DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE
PORT-CARTIER

Conseiller(ère) en développement

Type de poste : Permanent, temps plein, 34 heures par semaine

Sommaire du poste :

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste favorise le développement local et met en œuvre les services d'entrepreneuriat sur le territoire de Port-Cartier. Il conseille les promoteurs dans la préparation de leur projet. Il apporte du soutien à l'élaboration des différents documents (plan d'affaires, prévisions financières, rapports) et assiste les entreprises dans leurs processus (démarrage, croissance, consolidation, acquisition, etc.). De plus, le conseiller sera appelé à seconder le directeur général dans les différents dossiers majeurs de développement de la région Port-Cartier.

Les qualifications :

- Posséder une formation universitaire dans un domaine pertinent (administration, finances, comptabilité, gestion) ou DEC avec expérience pertinente;
- Intérêt marqué pour l'entrepreneuriat, l'économie sociale et les affaires;
- Être en mesure de gérer plusieurs projets simultanément;
- Faire preuve d'initiative, d'autonomie, d'ouverture d'esprit et d'empathie;
- Bonne communication interpersonnelle et souci du service client;
- Maîtriser les principaux logiciels Microsoft Office;
- Excellent français parlé et écrit.

Les conditions de travail :

Avantages sociaux et salaire compétitif en fonction des qualifications et de l'expérience. Toute candidature sera traitée confidentiellement. Seules les candidatures retenues seront contactées.

Développement économique Port-Cartier

Depuis 1979, Développement économique Port-Cartier soutient la réalisation de projets socioéconomiques sur son territoire et contribue au renforcement de l'économie locale en offrant des services d'accompagnement d'affaires adaptés aux besoins des promoteurs et des entreprises.

Veillez transmettre votre curriculum vitae par la poste ou par courriel au plus tard le 11 septembre 2020 à 17 h à l'adresse suivante :

Développement économique Port-Cartier
« Conseiller en développement »
24, boul. des Îles, bureau 112 - C.P. 37
Port-Cartier (Québec) G5B 2G7
bgauthier.cde@globetrotter.net



Recherche étalagiste

Horaire :
du mardi au samedi

Heures semaine : 34 hrs

Salaire : 18 \$/hrs

Qualités requises :
ponctuel, débrouillard
et autonome.

Doit posséder véhicule.

Moyen de
communication :
Jean Labonté au
581 305-7195



Le Nord-Côtier
L'hebdo quotidien

VOUS VOULEZ ÊTRE VU PARTOUT?

CONTACTEZ-MOI!

Nelly Bouchard
418 960-2090 poste 2414

LeNord-Cotier
.com



SUPERVISEUR DES OPÉRATIONS

Sommaire des fonctions

Dans ce rôle, vous serez en charge du déchargement/chargement des navires, des activités de nettoyage et des tâches d'entretien. Vous fournirez du soutien dans les domaines de la gestion des employés, au niveau des procédures de sécurité et les opérations générales de production. Dans ce rôle, vous allez agir en tant que leader et influenceur pour développer la culture appropriée de comportement de sécurité, de la gestion des risques, des relations avec les employés et les principes généraux du leadership.

Vous serez sous la direction du chef d'équipe, et vous agirez en tant que représentant dans les relations avec les employés et/ou les relations industrielles.

Emplacement : Baie-Comeau, QC

Qualités exigées

- Bilingue
- Baccalauréat, de préférence en agriculture, ingénierie, fabrication alimentaire ou technologie industrielle.
- Salaire compétitif
- Toutes expériences pertinentes en supervision seront considérées
- Toute expérience dans un domaine pertinent pourra compenser l'obtention d'un diplôme universitaire

- Horaire variable
- Salaire à discuter

Cargill souscrit au principe d'équité en matière d'emploi

Postuler directement à Cargill.com. Pour information, communiquer avec M. Mathieu Corbeil au 418 296-2233, poste 212

Mauvaise surprise dimanche matin pour Le Végétarien

L'entreprise Le Végétarien participe chaque semaine au marché public sous la tente jaune. Ce matin, ils n'ont pu s'y rendre, leur véhicule rempli des denrées pour le marché a été volé.

Laurence Dupin

Sur les coups de six heures ce matin, Mélanie d'Anjou et Luc Turcotte ont eu la mauvaise surprise de découvrir que leur van jaune, qu'ils avaient chargé la veille avec les denrées proposées au marché publique, avait disparu.

« Cela s'est produit entre 23h 30-minuit et six heures », précise Mélanie. Ils ont aussitôt lancé un appel par le biais de leur page Facebook. Le van a été retrouvé dans le secteur de Clark city. « Rien n'a été volé de ce qui se trouvait dedans mais des choses ont été cassées, d'autres jetées dans les chemins alentours. Nous avons pu retrouver une partie des produits. On travaille fort et c'est triste d'en arriver là », confie la propriétaire.

LeNord-Cotier.com

• Livreur(euse) • Préposé(e) à l'accueil • Débarrasseur • Préposé au comptoir • Cuisinier • Serveur(euses)

Grâce à la formation que vous recevrez et au soutien de votre équipe, vous aurez tous les ingrédients en main pour réussir votre histoire.

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez contacter

Michel Vaillancourt ou Annick Lelièvre,

1005, boulevard Laure Ouest

Sept-Îles, 418 968-9191

Vous pouvez également postuler en ligne.

À vous de choisir !

st-hubert.com/emploi/carriere

Un rôle à jouer
Une histoire
à partager



AVIS / EMPLOIS

LE MANIC

L'hebdos des gens d'ici

OFFRE D'EMPLOI JOURNALISTE/RÉDACTEUR WEB

Le journal Le Manic, membre du groupe de presse Les Éditions Nordiques, recherche un rédacteur web/journaliste afin de compléter son équipe. Le bureau est situé à Baie-Comeau.

Sous la supervision du directeur de l'information, le ou la journaliste devra :

- Produire et publier du contenu numérique quotidiennement pour alimenter les supports numériques;
- Rédiger plusieurs textes chaque semaine destinés au format papier;
- Traiter des communiqués, couvrir des événements et rechercher des sujets et des nouvelles exclusives;
- Prendre des photos/vidéos afin de soutenir les textes publiés dans le journal et le contenu numérique;
- Effectuer toute autre tâche pertinente à ses fonctions principales.

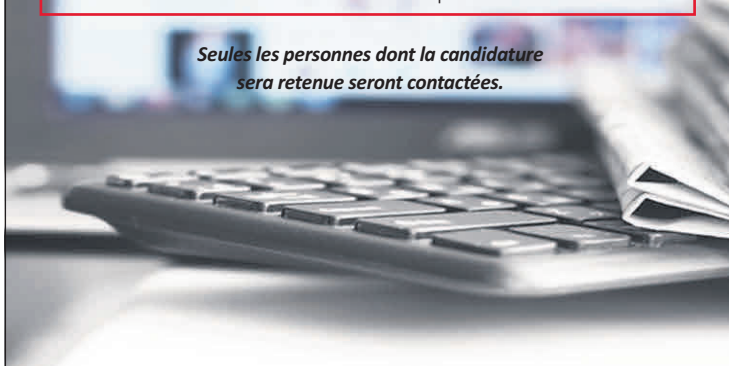
EXIGENCES :

- Maîtrise de la langue française;
- Posséder une formation en journalisme/communication ou une expérience équivalente;
- Avoir une bonne connaissance du territoire que couvre le journal Le Manic, soit la MRC de Manicouagan;
- Posséder une voiture;
- Capacité d'adaptation et à travailler en équipe;
- Esprit créatif;
- Ponctualité et assiduité.

Le poste de journaliste offert est permanent, 35 heures/semaine avec horaire atypique. Il s'agit d'un poste généraliste. Le début est prévu à la fin de septembre. La durée de probation est de six (6) mois. Le salaire est à discuter selon les principes d'équité salariale en vigueur aux Éditions Nordiques.

Faites parvenir en toute confidentialité votre CV à sdesmeules@lecharlevoisien.com, avant le 9 septembre 16 h, à l'attention de Sylvain Desmeules, vice-président information, production et développement numérique aux Éditions Nordiques.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.



AVIS PUBLIC



Règlement n° 2020-448

AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 2007-103 –
VENTE DE GAZ SOUS PRESSION

- Entrée en vigueur -

La soussignée, greffière de la Ville de Sept-Îles, avise la population que :

- 1° Le conseil municipal a adopté, lors de la séance ordinaire du 13 juillet 2020, le règlement n° 2020-448 intitulé « Amendement au règlement de zonage n° 2007-103 – Vente de gaz sous pression ».
- 2° L'objet de ce règlement est d'amender le règlement de zonage afin de permettre la vente et le remplissage de propane à titre d'usage complémentaire pour les commerces de détail de bois et de matériaux de construction situés en zone commerciale.
- 3° Ledit règlement a fait l'objet de l'émission d'un certificat de conformité par la MRC de Sept-Rivières en date du 19 août 2020, date de son entrée en vigueur.
- 4° Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance de ce règlement au Service du greffe de la municipalité, situé au 546 de l'avenue De Quen du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 où copie de ce règlement peut être obtenue. Elles peuvent également le consulter sur le site Internet de la Ville de Sept-Îles (septiles.ca) sous la rubrique « Règlements municipaux » de sa page d'accueil.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 20^e jour du mois d'août 2020.

M^e VALÉRIE HAINCE, OMA
Greffière

DISTRIBUTEUR RECHERCHÉ



Le Nord-Côtier
L'hebdos quotidien

EXIGENCES :

- Doit posséder van cargo;
- Être disponible tous les mercredis entre 6h et 12h pour livrer les journaux à nos camelots dans la ville de Sept-Îles.

DATE DE DÉBUT : FIN AOÛT

POUR INFO : Karine Therrien

418 960-2090, # 2401 | k.therrien@lenord-cotier.com

AVIS PUBLIC



Règlement n° 2020-447

**AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 2007-103
- AJOUT D'USAGE SPÉCIFIQUEMENT AUTORISÉ
(À LA ZONE 529 C) (INSTALLATION ET RÉPARATION
DE PORTES ET FENÊTRES)**

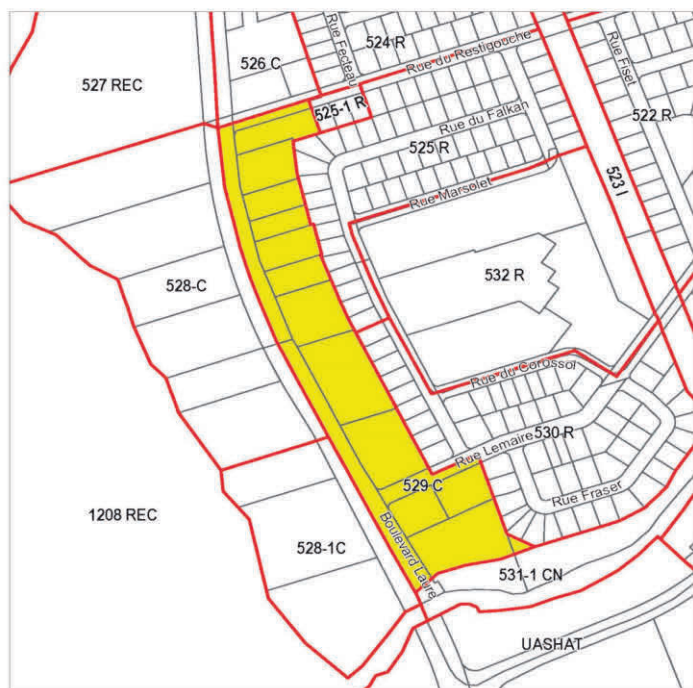
- Entrée en vigueur -

La soussignée, greffière de la Ville de Sept-Îles, avise la population que :

- 1° Le conseil municipal a adopté, lors de la séance ordinaire du **13 juillet 2020**, le règlement n° **2020-447** intitulé « **Amendement au règlement de zonage n° 2007-103 – Ajout d'usage spécifiquement autorisé (à la zone 529 C) (Installation et réparation de portes et fenêtres)** ».
- 2° L'objet de ce règlement est d'amender le règlement de zonage afin de permettre l'implantation d'un commerce de vente et d'installation de portes et fenêtres dans la zone 529 C.

La zone visée par ce règlement et les zones contiguës sont illustrées par le croquis ci contre :

"Ajout d'usage spécifiquement autorisé à la zone 529 C"
N.B. : extrait du plan de zonage # 2727 du règlement no 2007-103



- 3° Ledit règlement a fait l'objet de l'émission d'un certificat de conformité par la MRC de Sept Rivières en date du **19 août 2020, date de son entrée en vigueur.**
- 4° Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance de ce règlement au Service du greffe de la municipalité, situé au 546 de l'avenue De Quen du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 où copie de ce règlement peut être obtenue. Elles peuvent également le consulter sur le site Internet de la Ville de Sept-Îles (septiles.ca) sous la rubrique « Règlements municipaux » de sa page d'accueil.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 20^e jour du mois d'août 2020.

M^e VALÉRIE HAINCE, OMA
Greffière

AVIS PUBLIC



Règlement n° 2020-449

**AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 2007-103 - AJOUT
D'USAGES SPÉCIFIQUEMENT AUTORISÉS (À LA ZONE 814 C)
(AUTRES INDUSTRIES D'IMPRESSION COMMERCIALE
ET SERVICES D'ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE)**

- Entrée en vigueur -

- 1° Le conseil municipal a adopté, lors de la séance ordinaire du **13 juillet 2020**, le règlement n° **2020-449** intitulé « **Amendement au règlement de zonage n° 2007-103 – Ajout d'usages spécifiquement autorisés (à la zone 814 C) (Autres industries d'impression commerciale et services d'esthétique automobile)** ».

- 2° L'objet de ce règlement est d'amender le règlement de zonage afin de permettre des usages spécifiques reliés à l'esthétique automobile dans la zone 814 C.

La zone visée par ce règlement et les zones contiguës sont illustrées par le croquis ci contre :

"Ajout d'usages spécifiquement autorisés à la zone 814 C"
N.B. : extrait du plan de zonage # 2729 du règlement no 2007-103



- 3° Ledit règlement a fait l'objet de l'émission d'un certificat de conformité par la MRC de Sept Rivières en date du **19 août 2020, date de son entrée en vigueur.**
- 4° Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance de ce règlement au Service du greffe de la municipalité, situé au 546 de l'avenue De Quen du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 où copie de ce règlement peut être obtenue. Elles peuvent également le consulter sur le site Internet de la Ville de Sept-Îles (septiles.ca) sous la rubrique « Règlements municipaux » de sa page d'accueil.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 20^e jour du mois d'août 2020.

M^e VALÉRIE HAINCE, OMA
Greffière

**LES MARÉES
SEPT-ÎLES**

Source : Pêches et Océans Canada

2020-08-26 (mercredi)

HAE	(m)	(pi)
02:16	0.6	2.0
08:12	2.1	6.9
14:10	0.7	2.3
20:45	2.6	8.5

2020-08-27 (jeudi)

HAE	(m)	(pi)
03:35	0.7	2.3
09:28	1.9	6.2
15:17	0.8	2.6
22:00	2.6	8.5

2020-08-28 (vendredi)

HAE	(m)	(pi)
04:57	0.7	2.3
10:52	1.8	5.9
16:32	0.8	2.6
23:15	2.6	8.5

2020-08-29 (samedi)

HAE	(m)	(pi)
06:08	0.7	2.3
12:04	1.9	6.2
17:41	0.8	2.6

2020-08-30 (dimanche)

HAE	(m)	(pi)
00:20	2.7	8.9
07:05	0.6	2.0
13:00	2	6.6
18:40	0.6	2.0

2020-08-31 (lundi)

HAE	(m)	(pi)
01:13	2.8	9.2
07:51	0.5	1.6
13:45	2.1	6.9
19:31	0.5	1.6

2020-09-01 (mardi)

HAE	(m)	(pi)
01:58	2.9	9.5
08:30	0.4	1.3
14:24	2.3	7.5
20:15	0.4	1.3



Le Nord-Côtier
L'hebdo quotidien

418 960-2090

**l'Hebdo
quotidien**



Après les pros, les amateurs

(ST) Les tournois s'enchaîneront la semaine prochaine au Club de golf Ste-Marguerite. Après l'Invitation Quality Inn Sept-Îles Uashat (2 au 4 septembre), compétition des professionnels du circuit East Coast Pro Tour, ce sera au tour des amateurs de s'emparer du terrain pour la 56^e édition du Tournoi des

Marchands au calendrier du 5 au 7 septembre.

Cette compétition de 54 trous se jouera en formule individuelle ou en équipe de deux. Le samedi et le lundi, ça se passera en formule Mulligan et le dimanche en formule Deux balles, meilleure balle.

Les inscriptions se prennent jusqu'au 30 août. Le Tournoi des Marchands acceptera un maximum de 144 joueurs. En début de semaine, ils étaient déjà plus de 100 à avoir confirmé leur participation. L'édition 2020 sera privée pour une des rares fois des golfeurs de Labrador City, en raison du contexte de la pandémie.

Pour plus d'informations : arguerite/wwww.facebook.com/ClubDeGolfSteM



Spikeball

Trois duos champions de la Ligue « Spéciale »

(ST) La saison de la Ligue « Spéciale » de Spike Sept-Îles a connu son dénouement le dimanche 23 août alors qu'étaient disputés les matchs éliminatoires. Si en saison les duels se tenaient au gré des équipes pour le lieu et l'heure, cette fois, c'était sur les terrains de volleyball de plage derrière l'école Manikoutai que ça se passait.

Pour les finales de la classe Compétition, dans le A, LabAlou (Christopher Dorion et Mickael Poirier) a eu le meilleur sur FTW (William Dorion et Félix Tremblay) et, dans le B, Les Zwazo (Gabrielle Darveau et Charles Étienne Bénard) ont eu le dessus sur Louistiti la gaffe et l'autre (Jean-François Boutot et Louis Gauthier).

Les Recyclés (Étienne Bouchard et Éric Pineau) ont remporté les honneurs de la finale de la classe Récréation aux dépens des Marr-hines (Jean-François Boutot et Lucie Guillemette).

Cette ligue mise en place dans le contexte des mesu-

res liées à la COVID-19 comptait 36 équipes en tout.





**DES EMPLOIS
POUR
GRANDIR**

Chez Produits forestiers Résolu, nous sommes une équipe dynamique, aux horizons variés. Nous croyons qu'offrir à chacun les moyens de se réaliser est la clé de notre succès. C'est pourquoi nous encourageons l'effort individuel, tout en soutenant le travail d'équipe. Si vous souhaitez vous développer dans un nouvel emploi ou domaine, n'hésitez pas : posez votre candidature.

JOURNALIERS

Lieu de travail
Scierie des Outardes, Baie-Comeau

Responsabilités
Relevant du superviseur de production, vous aurez au cours de votre carrière à :

- Nettoyer certains secteurs de l'usine et maintenir votre environnement propre et sécuritaire;
- Opérer les différentes consoles selon les besoins;
- Assurer la qualité des produits selon nos standards et les exigences des clients;
- Appliquer les procédures requises en santé et sécurité, en environnement et selon ISO.

Profil recherché

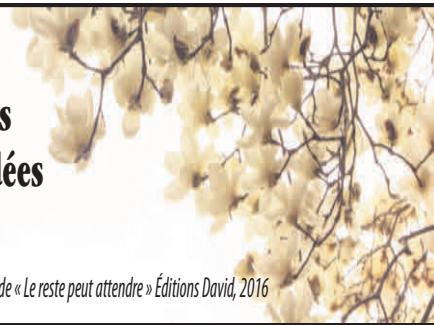
- Posséder un diplôme d'études secondaires (D.E.S.) ou d'une équivalence;
- Être reconnu comme une personne sécuritaire ne faisant aucun compromis pour la sécurité;
- Avoir de la débrouillardise, être responsable et respectueux des règles et procédures;
- Être disponible jour-soir-nuit et les fins de semaine.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le **11 septembre 2020**
Courriel : mathieu.heppell@resolutefp.com

pfresolu.com

HAÏKU mon père aux bleuets malgré ses mains ridées son troisième seau

Odette Boulanger, Groupe Haïku Sept-Îles extrait de « Le reste peut attendre » Éditions David, 2016



**CONTRAMAÎTRE
GÉNÉRAL**

TESSIER LIMITÉE
SUCCURSALE DE SEPT-ÎLES, QC

Unité d'affaires de Groupe Desgagnés inc., Tessier limitée est une entreprise québécoise depuis 75 ans spécialisée dans la gestion de projets de levage de tous genres et s'illustrant par la qualité de ses opérations.

L'expertise et la compétence technique de son équipe, jumelées à des équipements à la fine pointe de la technologie en assurent la croissance et le succès. Tessier offre un milieu de travail gratifiant et enrichissant.

Elle est la compagnie à la hauteur de vos plus grands défis tant personnels que professionnels.

Joignez-vous à une équipe dynamique et compétente!

DESCRIPTION DU POSTE

Vous jouerez un rôle de premier plan dans la planification et l'organisation des activités. Vous coordonnerez les activités avec les différents intervenants, les opérations en chantier incluant la supervision du personnel, et ce, en priorisant l'application des meilleures pratiques de santé et sécurité au travail.

Vous réaliserez également différentes tâches reliées à l'administration.

L'essence de ce poste requiert de faire preuve d'une grande sensibilité aux besoins de la clientèle actuelle et potentielle ayant pour objectif de développer et maintenir un service et une relation d'excellence et de conserver notre réputation de chef de file.

CONDITIONS, EXIGENCES ET COMPÉTENCES

- Diplôme universitaire ou collégial, en génie (atout) ou expérience équivalente;
- Expérience dans un domaine lié à l'industrie lourde, la manutention ou la construction;
- Posséder une expérience en gestion de projet et d'équipe de travail;
- Expérience avec la clientèle;
- Maîtrise des logiciels de la suite MS Office;
- Disponibilité et flexibilité.

TRANSMETTEZ-NOUS VOTRE CURRICULUM VITAE À :
RH@TESSIER.DESGAGNES.COM
SEULS LES CANDIDATS RETENUS SERONT CONTACTÉS.



**SUR TERRE
OU EN MER,
VOUS SEREZ
DANS VOTRE
ÉLÉMENT**

Desgagnés vous offre :

- des perspectives d'emploi diversifiées
- une équipe fière, des gens de cœur



« ÊTRE TOUJOURS FIER DE CE QUE L'ON FAIT, POUR ÊTRE TOUJOURS FIER DE QUI L'ON EST »



Jean-François Boily est un « Ironman »

Jean-François Boily pourra cocher « Full Ironman » de sa liste d'accomplissements sportifs. Le Septilien de 44 ans a mis 10 heures 54 minutes 2 secondes pour compléter ses 3,8 km de natation, 180,2 km de vélo et 42,2 km de course à pied le samedi 22 août. À défaut de compétition (plusieurs Ironman annulés au pays et aux États-Unis) pour rendre ça officiel, c'est à Sept-Îles qu'il a relevé son « Défi Pandémie ».

Sylvain Turcotte

« J'ai réussi en bas de onze heures », sont parmi les premiers mots lancés par Jean-François Boily après avoir franchi l'arche, érigée en surprise dans sa cour, à son arrivée, au terme de sa journée entamée dès 6h le matin au lac des Rapides, un lac ressemblant à une mer d'huile, sans vague.

Il aura mis un peu moins de 90 minutes pour dompter sa bête noire, la natation, accompagné de quelques personnes.

Il aura enchaîné les 180 km de vélo, à une vitesse moyenne de 33,5 km/h, du

parc Industriel, vers Port-Cartier, de retour jusqu'au pont de la rivière Moisie, pour regagner le secteur des plages par la suite. Pour cette portion, deux cyclistes se sont joints à Jean-François d'un bout à l'autre, et un autre pour un peu plus de 100 km.

Pour la course à pied, trois boucles de 14 km dans les rues des plages, une dizaine de sportifs l'a suivi pour 7, 14, 21, voire même les 42,2 km de la distance à parcourir.

« C'est fou! J'ai atteint tous les objectifs de ma journée. Je ne peux pas demander mieux. Il n'a pas fait trop chaud, les conditions étaient parfaites », a-t-il mentionné, après avoir été accueilli en héros par des amis et des membres de sa famille.

« Je suis choyé d'être entouré de gens extraordinaires qui m'ont fait vivre l'une des plus belles journées de ma vie. Chez nous à Sept-Îles devant vous tous », a-t-il exprimé sur Facebook.

S'il a grandement apprécié le support de tous et l'effet



C'est fait pour Jean-François Boily qui complète son premier Ironman, défi qu'il a réalisé à Sept-Îles.

d'entraînement de ceux et celles qui l'ont accompagné, Jean-François a qualifié les vingt-et-un derniers kilomètres de « tough. C'était mental ».

La liste d'accomplissements sportifs pour 2020 ne s'allon-

gera pas pour Jean-François Boily. S'il peut dire mission accomplie pour son premier « full Ironman », il visera les demi-ironman pour 2021.

« Ça tire trop de jus un full Ironman », a-t-il indiqué,

dans un contexte professionnel et de père de deux filles. Il aimerait se qualifier pour un Championnat du monde.

Rien ne l'arrêtera, mais pour le moment, il rechargera les batteries.



L'équipe 1 de Sept-Îles, formée d'Alexandre Tremblay, Brigitte Bélisle, William Dorion, Mélissa McMullen, Christopher Dorion et Sunny Noël-Côté (absent sur la photo) a mis la main sur le trophée de la première édition de la Coupe Spikeball Côte-Nord disputée le 22 août sur les terrains de volleyball de plage de l'avenue Arnaud à Sept-Îles.

Spikeball

La Coupe Côte-Nord reste à Sept-Îles

(ST) La Coupe Spikeball Côte-Nord restera dans la ville où s'est tenue sa première édition le samedi 22 août, soit Sept-Îles. C'est une des deux équipes hôtes, celle du capitaine William Dorion, responsable de la compétition, qui a remporté les honneurs.

« Ça été une longue et belle journée. Tout le monde a apprécié le format de la compétition. Pour les deux équipes qui se sont rendues jusqu'en finale, c'est beaucoup de matchs », a livré comme bilan William Dorion.

Pour la confrontation ultime de cette première édition de la Coupe Spikeball Côte-Nord, un 3 de 5, Dorion et ses coéquipiers ont eu raison en

quatre de la formation baie-comoïse de Jeffrey Gauthier.

La Coupe passera donc les prochains mois à Sept-Îles. William Dorion partagera l'emblème avec ses partenaires, Christopher Dorion, Sunny Noël-Côté, Alexandre Tremblay, Mélissa McMullen et Brigitte Bélisle.

Le capitaine n'a cependant pas été le premier à avoir le précieux trophée chez lui. « Je pensais manger mes céréales dans la coupe, mais non », a lancé en riant William au lendemain de la conquête.

Les responsables des équipes de Baie-Comeau et de Port-Cartier (Jeffrey Dallaire) se sont montrés ouverts à accueillir l'événement en 2021.

Le portrait des Nord-Côtiers est connu

Le personnel hockey du programme des Nord-Côtiers, qui regroupe les deux formations régionales de la Ligue de Hockey d'Excellence du Québec (LHEQ), ressort d'une grosse fin de semaine. Privé de son camp printanier en raison de la COVID-19, il n'a eu qu'un camp de deux jours et demi pour trancher et dresser le portrait de ses équipes pee-wee AAA (M13) relève et bantam AAA (M15) relève, avec le camp tenu à Sept-Îles les 22, 23 et 24 août.

Sylvain Turcotte

s.turcotte@lenord-cotier.com



«Comme on n'avait pas de présélection en n'ayant pas eu de camp au printemps, on avait un gros mandat en fin de semaine», a mentionné le coordonnateur du programme des Nord-Côtiers, Jean-Philippe Simard.

La présence des meilleurs joueurs pee-wee et bantam de la région a permis de belles bagarres pour le camp. «Il y avait beaucoup de potentiel sur la glace. Retrancher des joueurs, ce n'est jamais facile, mais tout le monde est satisfait. Nous aurons deux équipes qui respectent nos cinq valeurs, le caractère, la vitesse, les habiletés, l'aspect physique et la vision du jeu», a ajouté M. Simard.

Lors des trois jours du camp, une pratique était à l'horaire vendredi et des matchs intra-équipes samedi et dimanche. Les gardiens de but ont également bénéficié d'un entraînement spécifique à eux lors de la dernière journée.

«Ce qui ressort du camp, c'est qu'on a sélectionné les meilleurs joueurs. On a évalué l'attitude en dehors de la glace, sur le banc et dans le jeu», a indiqué Jean-Philippe Simard.

Les deux équipes comptent le même nombre de joueurs de première année que de deuxième. La Côte-Nord a le droit à neuf joueurs de



deuxième année compte tenu du bassin de son territoire. Pour la plupart des autres organisations du niveau relève, ce nombre est limité à trois.

Pee-wee

La tâche ne fut pas facile pour le pilote de la formation pee-wee AAA relève, Yan Côté, qui aura dû couper un joueur de deuxième année qui était de l'équipe lors de la dernière saison en raison d'un surplus de vétérans.

Sur une note plus réjouissante, l'entraîneur baie-comois a souligné que le Septilien Isaïe Vachon-Bérubé avait été la révélation du camp. Il a également vanté la tenue des vétérans. «Les deuxièmes années ont joué comme des deuxièmes années».

Côté se dit satisfait du portrait final de son équipe. Il dit avoir sélectionné les 18 meilleurs joueurs parmi les 43 présents, des joueurs qui se démarquent par leur attitude et leur passion. «La crème était là».

Parole du coach, si des joueurs ont trouvé ça dur cette fin de semaine, ça le sera encore plus tout au long de la saison. «Le gros du travail reste à faire. On est là pour leur donner du bagage».

Bantam

Du côté de l'entraîneur-chef de la formation bantam AAA relève, on parle d'une formation avec beaucoup de

talent. «On sera une équipe rapide, qui mettra sur la vitesse», a laissé savoir Louis-Philippe Canuel, conscient que le hockey a changé. «Je m'attends à une belle saison, malgré la situation de la COVID-19».

S'il est content de voir arriver de nouveaux joueurs au sein de sa troupe, il comprend la déception pour les joueurs retranchés. «Ça fait partie d'un camp d'entraînement».

Sur les 30 joueurs qui ont pris part au camp de

sélection pour le M15, tout comme dans le M13, 18 enfilèrent le chandail des Nord-Côtiers pour la saison 2020-2021.

Dès cette semaine, les premières pratiques pour les deux clubs seront à l'horaire, tant dans l'est que dans l'ouest. Elles permettront aux joueurs et entraîneurs de se connaître et de mettre en place les bases.

L'organisation des Nord-Côtiers est en attente d'un

Trente joueurs dans le pee-wee et quarante-quatre dans le bantam ont pris part au camp de sélection des Nord-Côtiers tenu du 22 au 24 août à Sept-Îles.

calendrier de matchs en formule quatre contre quatre face aux formations du Saguenay-Lac-Saint-Jean et du Bas-Saint-Laurent, les régions limitrophes à la Côte-Nord. Comme Hockey Québec est toujours en phase 5 de son retour, les équipes diviseront leurs effectifs en deux pour des mini-matchs.

ÉQUIPES DES NORD-CÔTIERS - SAISON 2020-2021

M13 (PEE-WEE AAA) RELÈVE

Gardiens

Jacob Bérubé (Sept-Îles)
Alek Simard (Baie-Comeau)

Défenseurs

Jérôme Bélanger (Baie-Comeau)
Olivier Chambers (Sept-Îles)
Hubert Cormier (Baie-Comeau)
Théo Gauthier (Baie-Comeau)
Vincent Lebrun (Havre-Saint-Pierre)
Hugo Vaillancourt (Sept-Îles)
Nathan Vaillancourt (L.-P.-de-Mingan)

Attaquants

Édouard Bouchard (Sept-Îles)
Cody Cormier (Sept-Îles)
Mattéo Cormier (Baie-Comeau)
Samuel Maltais (Sept-Îles)
Mathis Pelletier (Baie-Comeau)
Robin Poitras (Baie-Comeau)
Théo Roussel (Baie-Comeau)
Alex Scherrer (Sept-Îles)
Isaïe Vachon-Bérubé (Sept-Îles)

Entraîneur-chef : Yan Côté (Baie-Comeau)

Entraîneurs associés : Martin Pouliot (Port-Cartier)/Jean-Marc Lévesque (Baie-Comeau)

M15 (BANTAM AAA) RELÈVE

Gardiens

Olivier Blais (Sept-Îles)
Cédrick Dubé (Baie-Comeau)

Défenseurs

Julien Aucoin (Havre-Saint-Pierre)
Nicolas Clavette (Baie-Comeau)
Hugo Gagné (Port-Cartier)
Alex Gauthier (Baie-Comeau)
Mathias Sergerie (Port-Cartier)
Greg Tremblay (Sept-Îles)

Attaquants

Olivier Arsenault (Sept-Îles)
Éloi Aucoin (Havre-Saint-Pierre)
Renaud Bélanger (Baie-Comeau)
Laurent Brassard (Sept-Îles)
Louis Gauvin (Sept-Îles)
Nathanael Hovington (Baie-Comeau)
Nicholas Jean (Baie-Comeau)
Mathias Laflamme (Sept-Îles)
Gabriel Landry (Sept-Îles)
Dylan Monger (Sept-Îles)

Entraîneur-chef : Louis-Philippe Canuel (Sept-Îles)

Entraîneurs associés : François Boudreault (Sept-Îles)/Marc-Alexandre Girard (Forestville)

La liquidation autorisée du fabricant

Obtenez jusqu'à 4 000 \$ en ajustements de prix² sur les modèles sélectionnés.

Location* ou financement^o à partir de 0 % sur d'autres modèles sélectionnés.

Kona 2020

Louez l'Essential à trac. av. pour :

55 \$ par semaine pour 48 mois avec acompte de 1 095 \$* (208 semaines)

*Prix au comptant :

23 374 \$

Caractéristiques clés de série :

- Écran tactile de 7 pouces avec caméra de recul
- Android Auto^{MCV} et Apple CarPlay^{MCVV}
- Climatiseur à réglage manuel



Tucson 2020

Obtenez jusqu'à

4 000 \$

en ajustements de prix²
Montant disponible sur le Tucson Ultimate 2020 à traction intégrale.

Caractéristiques clés :

- Traction intégrale HTRAC^{MC} livrable
- Android Auto^{MCV} et Apple CarPlay^{MCVV} de série
- Système de caméras sur 360 degrés livrable



Elantra 2020

Financement à

0 % pour 84 mois* (364 semaines) sur tous les modèles

Exemple de prix de vente pour la version Preferred auto IVT :

23 123 \$

Les caractéristiques de la version Preferred auto IVT comprennent :

- Écran tactile de 7 pouces avec caméra de recul
- Android Auto^{MCV} et Apple CarPlay^{MCVV}
- Alerte de collision dans l'angle mort avec alerte de collision transversale arrière

5 ANS 100 000 km
Garantie globale limitée¹

Sept-Îles Hyundai

399, boul. Laure, Sept-Îles, G4R 1X2 • 418 962-1828

hyundaicanada.com



¹Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour le véhicule neuf suivant : Kona Essential 2,0 L 2020 à traction avant à un taux annuel de 2,49 %. Obligation totale de location de 12 619 \$. 208 versements hebdomadaires de 55 \$ pendant 48 mois sur contrat de location à montant fixe. Acompte initial de 1 095 \$ et paiement de la première mensualité requis. L'offre ne peut pas être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Bail sur 16 000 km par an; 12 ¢ par kilomètre excédentaire. L'offre de location inclut les frais de livraison et de destination de 1 810 \$ ainsi que les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour une Elantra Essential manuelle 2020 neuve en stock à un taux annuel de 0 %. Obligation totale de 10 194 \$. 156 versements hebdomadaires de 65 \$ pendant 36 mois sur contrat de location à montant fixe. Acompte initial de 0 \$ et paiement de la première mensualité requis. L'offre ne peut pas être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Limite de 16 000 km par année; 12 ¢ par kilomètre excédentaire. Les offres de location comprennent les frais de livraison et de destination de 1 710 \$ et des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur) et les frais du concessionnaire de 499 \$. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. ²Offres de financement sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour une Elantra Preferred 2020 automatique IVT à un taux annuel de financement de 0 %. Coût d'emprunt de 0 \$, pour une obligation totale de 23 123 \$. 364 versements hebdomadaires de 64 \$ pendant 84 mois. Acompte initial requis de 0 \$. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur) sur les modèles dotés d'un climatiseur, les frais de livraison et de destination de 1 710 \$ et les frais d'administration du concessionnaire de 499 \$ sont inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et payables au moment de la livraison. ³Prix au comptant de 23 374 \$ offert sur ce modèle neuf en stock : Kona 2,0L Essential à traction avant 2020. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur) et les frais de livraison et de destination de 1 810 \$ sont inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus. ⁴Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustements de prix allant jusqu'à 4 000 \$ disponibles à l'achat au comptant seulement des modèles Tucson 2020 en stock. Montant disponible sur le Tucson Ultimate 2020 à traction intégrale. Chaque ajustement de prix est appliqué avant les taxes. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. ⁵Offre valide pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités, le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. ⁶La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ⁷Android Auto^{MCV} est compatible avec les téléphones Android qui fonctionnent avec le système d'exploitation Android Lollipop ou une version plus récente. Il se peut qu'Android Auto ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Des applications supplémentaires pourraient être requises. Visitez www.android.com pour de plus amples renseignements et pour connaître les limites applicables. Android et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc. ⁸Apple CarPlay^{MCV} fonctionne avec les iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 et les modèles plus récents qui fonctionnent avec la plus récente version de iOS 7 et les versions ultérieures. Il se peut que Apple CarPlay^{MCV} ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Visitez www.apple.com pour de plus amples renseignements et pour connaître les limites applicables. Apple et Apple CarPlay sont des marques de commerce d'Apple Inc. ⁹Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.